

Annual Report 03
二零零三年年報

SMC

SMC

SMC

SMC®

SMC®

SMC®

蜆壳電器工業(集團)有限公司

目 錄

股東週年大會通告	2 – 8
公司資料	9
董事會主席報告書	14 – 16
財務回顧	17 – 18
董事及高級管理人員之履歷	19 – 20
董事報告書	21 – 25
核數師報告	26
綜合收益表	27
綜合資產負債表	28
資產負債表	29
綜合股東權益之變動表	30
綜合現金流量表	31 – 32
財務報告附註	33 – 77
財務摘要	78
主要物業資料	79 – 80

茲通告蜆壳電器工業(集團)有限公司(「本公司」)謹訂於二零零四年五月十三日(星期四)中午十二時正假座香港灣仔港灣道一號萬麗海景酒店8樓海景廳2-3號廳召開股東週年大會,以便處理下列事項:

1. 省覽本公司截至二零零三年十二月三十一日止年度經審核之財務報告、董事會報告及核數師報告。
2. 宣佈派發末期股息。
3. 選舉董事及釐定董事袍金。
4. 聘任來年核數師及授權董事會釐定其酬金。

作為特別事項,考慮並酌情通過下列決議案為普通決議案:

5. 「動議:

- (a) 在本決議案(b)段之規限下,一般及無條件批准本公司董事會於有關期間(定義見下文)內行使本公司所有權力,以遵循及按照所有適用之法例及不時修訂之香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則或任何其他證券交易所之規定,於聯交所或經由香港證券及期貨事務監察委員會及聯交所就此認可而於任何其他證券交易所購回本公司上市之股份;
- (b) 本公司根據本決議案(a)段之批准而可予購回之本公司股份之面值總額將不得超過本決議案獲通過當日本公司已發行股本面值總額之10%,而上述批准亦須受此數額限制;及
- (c) 就本決議案而言,「有關期間」乃指由通過本決議案之日起至下列任何較早之日期止之期間:
 - (i) 本公司下屆股東週年大會結束時;
 - (ii) 本公司之組織章程細則或公司條例(香港法例第32章)規定本公司須舉行下屆股東週年大會期限屆滿之日;或
 - (iii) 本公司之股東於股東大會上通過普通決議案撤銷、修訂或更新本決議案所授予本公司董事會權力之日。」

6. 「動議:

- (a) 在本決議案(c)段之規限下及根據公司條例第57B節,一般及無條件批准本公司董事會於有關期間(定義見下文)內行使本公司所有權力以配發、發行及處理本公司股本中之額外股份,並作出或授出可能需要行使該等權力之建議、協議及購股權(包括附有權利可認購或轉換為本公司股份之認股權證、債券、債權證、票據及其他證券);

- (b) 在本決議案(a)段之批准授權本公司董事會於有關期間內作出或授予將須或可能須於有關期間結束後行使該等權力之建議、協議及購股權（包括附有權利可認購或轉換為本公司股份之認股權證、債券、債權證、票據及其他證券）；
- (c) 本公司董事會根據本決議案(a)段之批准而配發或同意有條件或無條件配發或發行（不論根據購股權或以其他方式）之股本面值總額（有別於依據(i)配售新股（定義見下文）；或(ii)行使由本公司發行之任何有權利可認購或轉換為本公司股份之任何現有認股權證、債券、債權證、票據或其他證券之認購權或換股權而發行之本公司股份；或(iii)依據當時獲採納之任何購股權計劃或類似安排而向該等計劃或類似安排之指明承授人在其行使認購權時所發行之本公司股份；或(iv)依據本公司之組織章程大綱及章程細則就以股代息或類似安排而配發及發行以取代全部或部份股息之本公司股份），不得超過本決議案獲通過當日本公司已發行股本面值總額之20%，而上述批准亦須受此限制；及
- (d) 就本決議案而言：—

「有關期間」乃指由本決議案通過之日起至下列任何較早之日期止之期間：

- (i) 本公司下屆股東週年大會結束時；
- (ii) 本公司之組織章程細則或公司條例（香港法例第32章）規定本公司須舉行下屆股東週年大會期限屆滿之日；或
- (iii) 本公司之股東於股東大會上通過普通決議案撤銷、修訂或更新本決議案所授予本公司董事會權力之日；及

「配售新股」乃指本公司董事會於指定期間內向於指定記錄日期已名列本公司股東名冊內之股份持有人（及，如適用，有權參予售股建議之本公司其他證券持有人），按彼等當時就本公司有關股份之持股（或，如適用，所持其他證券）比例建議配售新股或發行購股權、認股權證或有權可認購本公司股份之其他證券（惟董事有權可就零碎股權或經考慮本公司適用之任何地區之法例或規定或任何認可監管機構或任何證券交易所之任何限制或責任，作出彼等認為必須或權宜之情況下取消股東在此方面之權利或另作安排）。

- 7. 「動議待本大會通告內所載之第5及第6項普通決議案獲通過後，擴大根據召開本大會通告所載之第6項普通決議案授予本公司董事會以行使本公司權力以配發、發行及處理本公司額外股份之一般授權以納入本公司根據召開本大會之通告所載之第5項普通決議案授出之授權而購回之本公司股本之總面值；惟該擴大數額不得超過本決議案獲通過當日本公司已發行股本面值總額之10%。」

作為特別事項，考慮並酌情通過下列決議案為特別決議案：

8. 「動議修訂本公司組織章程細則如下：—

(a) 章程細則第2條

- (i) 刪除「聯繫人士」之定義全文，並在「此等章程細則」或「此等條文」之定義後加上下述之新定義及其欄外附註以取代之：—

「聯繫人士」，倘與任何董事有關者，指：—

聯繫人士

- (i) 其配偶；
- (ii) 董事或其配偶之未滿十八歲之任何親生或領養之子女或繼子女（連同上文(i)為「家屬權益」）；
- (iii) 在以其本人或其任何家屬權益為受益人（或如屬全權信託，則（按其所知）指全權託管對象）的任何信託中，具有受託人身份的受託人，以及具有受託人身份的受託人直接或間接擁有股本權益的任何公司（「受託人控制公司」），而他們擁有的股本權益足以讓他們在股東大會上行使或控制30%（或不時由香港公司收購及合併守則指定作為觸發強制性全面收購之其他數額）或以上的投票權，或足以讓他們控制董事會大部份成員之組成，以及作為上述公司的附屬公司的任何其他公司（統稱「受託人權益」）；
- (iv) 受託人控制公司之控股公司或任何其控股公司之附屬公司；及
- (v) 其本人、其家屬權益、上文第(iii)段所述之具有受託人身份的任何受託人及／或任何受託人權益直接或間接於擁有股本權益的任何公司，而他們擁有的股本權益足以讓他們在股東大會上行使或控制30%（或不時由香港公司收購及合併守則指定作為觸發強制性全面收購之其他數額）或以上的投票權或足以讓他們控制其董事會大部份成員之組成及作為上述公司的附屬公司或控股公司或任何該控股公司之同系附屬公司的任何其他公司；

- (ii) 於「報紙」定義內之「秘書長」等字前加上「行政」二字。

(b) 章程細則第16條

將章程細則第16條全文刪除，並以下文取代之：—

16. 名列於股東名冊作為股東之人士，於配發或提交股份過戶登記文件後，有權於公司條例或上市規則可能釐定之該等期間（或發行條件所訂明之其他有關期間），就其所有股份獲發一張股票，或倘配發或提交股份過戶登記文件涉及之股份數目超過聯交所每手買賣單位當時之數目而股東作出要求下，可於繳付：(i) 如為配發股份，就首張股票後之每張股票支付按不超過上市規則不時釐定最高價格之款項後；或(ii) 如為股份過戶，就每張股票支付按不超過

股票

上市規則於不時釐定最高價格之款項後，獲得涉及聯交所每手買賣單位或該股東所要求之整數倍數數目之股票，連同一張就有關股份之餘額所發行之股票（如有），惟本公司無須就聯名持有之股份而向每名有關人士發出股票，而發出及寄發股票予其中一位聯名持有人足以代表向所有該等持有人寄發有關股票。

(c) 章程細則第43條

將章程細則第43條內第三及第五行中的「發行」及「其」等字後之「毋須費用」等字刪除，並均以「按上市規則訂明之費用」等字取代之。

(d) 章程細則第74條

- (i) 於章程細則第74條第一段第二行中的「除非」二字前插入「除非根據上市規則或任何其他適用法例、規則或法規不時之規定須進行投票」等字。
- (ii) 於章程細則第74條第二段開首中的「除非」二字後插入「根據上市規則或任何其他適用法例、規則或法規須進行投票或除非」等字。

(e) 章程細則第84條

加入以下新段落及欄外附註作為章程細則第84(C)條：

(C) 倘本公司知悉其任何股東須根據上市規則在任何特定決議案放棄投票或在任何特定決議案須限制其只投贊成票或只投反對票，任何違反有關規定或限制之股東投票或代表有關股東投票將不能計入表決結果內。

違反上市規則
之投票

(f) 章程細則第95條

於緊隨章程細則第95條第(D)段之後加入以下新段落：

(E) 替任董事將被視為委任彼之董事之代理人。委任替任董事之董事須就替任董事在以替任董事身份行事時所犯之侵權行為，承擔法律責任。

(g) 章程細則第101(A)條

將章程細則第101(A)條第(vii)段中的「特別決議案」等字刪除，並以「普通決議案」等字取代之。

(h) 章程細則第102條

刪除章程細則第102(H)、102(I)、102(J)及102(K)全文，並以下文取代之：

(H) 董事不得就批准其知悉與其或其任何聯繫人士擁有重大權益之任何合約、安排或建議之董事會決議案投贊成票（或計入法定人數），倘其於此情況下投票，其票數則不獲計算以及其將不獲計入有關董事會決議案法定人數，惟本限制不適用於以下任何事件：

- (i) 董事或其聯繫人士應本公司或其任何附屬公司之要求或為本公司或其任何附屬公司之利益而借出款項或引致或承擔債務而本公司向董事或其聯繫人士提供抵押或彌償保證之任何合約或安排；
- (ii) 本公司就其本身或其任何附屬公司之負債或責任而向第三者提供任何抵押或彌償保證之任何合約或安排（而當中董事或其聯繫人士已根據擔保或彌償保證或以透過作出保證而單獨或共同承擔全部或部份責任）；
- (iii) 董事或其聯繫人士認購根據向股東或債券持有人或公眾發出之任何邀約或邀請而予以發行之本公司股份或債券或其他證券之任何合約或安排而有關合約或安排並無向董事或其聯繫人士提供任何其他股東或債券持有人或公眾未獲賦予之任何特權；
- (iv) 有關提呈發售本公司或本公司可能發起或擁有權益之任何其他公司之股份或債券或其他證券或由本公司或該任何其他公司提呈發售股份或債券或其他證券以認購或購買而董事或其聯繫人士作為包銷或分包參與者而擁有或將擁有權益之任何合約、安排或建議；
- (v) 董事或其聯繫人士僅因其在本公司股份或債券或其他證券擁有權益而與本公司之股份或債券或其他證券之其他持有人以同一方式擁有該等權益之任何合約或安排；
- (vi) 任何與其他公司有關之任何合約、安排或建議而當中董事或其聯繫人士（不論直接或間接）謹為該公司的高級人員、行政人員或股東或在該公司的股份上擁有的實益權益合共不超過該公司（或透過任何第三公司而取得之權益）已發行股份或任何類別股份之投票權的5%或以上；
- (vii) 任何與本公司或其附屬公司僱員有關之福利之任何建議或安排，包括與本公司或其任何附屬公司之董事、其聯繫人士及僱員均有關之養老金或退休、身故或傷殘福利計劃（而當中董事或其聯繫人士並無於此等計劃或基金享有一般並不賦予其僱員之任何特權）之採納、修訂或執行；及
- (viii) 任何關於採納、修訂或執行任何股份計劃之任何建議或安排，而該等股份計劃乃涉及本公司向本公司或其任何附屬公司之僱員（或為彼等之利益）發行或授出購股權以認購股份或其他證券，而其中董事或其聯繫人士可能獲益。

(I) 倘及只要(惟僅倘只要)董事及／或其聯繫人士(不論直接或間接)持有或實益擁有一間公司(或透過其權益或其任何聯繫人士之權益而獲取權益之任何第三者公司)任何類別股本或佔該公司股東可享有之投票權5%或以上權益,則該公司被視為一間由董事及／或其聯繫人士擁有5%或以上權益之公司。就本段而言,董事或其聯繫人士以被動受託人或保管受託人身份持有且其或其任何聯繫人士並未擁有實益權益之任何股份、任何計入董事或其聯繫人士於信託持有之權益為復歸權益或剩餘權益之股份(倘及只要若干其他人士有權收取有關收入)、任何計入董事或其聯繫人士僅以單位持有人身份擁有權益之法定單位信託計劃之股份,以及任何附有股東大會無權投票及只附有極受限制股息及股本回報權之股份均不予計算。

(J) 倘董事及／或其聯繫人士持有5%或以上權益之公司於交易中擁有重大權益,則董事及／或其聯繫人士亦將被視為於有關交易中擁有重大權益。

(K) 倘於任何董事會會議上就董事(大會主席除外)或其聯繫人士權益之重要性或就任何董事(大會主席除外)之投票權利或計入法定人數而產生任何疑問,而有關疑問未能以該名董事自願同意放棄投票或不計入法定人數解決,則有關疑問須轉介大會主席,而由其就該名董事所作出的判決將屬最終決定,惟倘該名董事所知悉涉及其自身及／或其聯繫人士的權益之性質或範圍並未向董事會全面披露則除外。倘上述疑問所涉及的是大會主席,則有關疑問須以董事會決議案方式議決(就此而言該名主席將計入法定人數,惟不得就有關決議案投票),而有關決議案將為最終決定,惟倘有關主席所知悉其權益的性質或範圍並未向董事會全面披露則除外。

(i) 章程細則第107條

將章程細則第107條全文刪除,並以以下章程細則及欄外附註取代之:

107. 除退任之董事外,任何未經董事會推薦參加選舉之人士均不合資格於任何股東大會獲選為董事,除非該份擬於推薦參選董事之通知書,連同該名表示願意參選人士之同意書已給予不少於七天的通知期通知本公司。提交該等通知書之期限為由派發有關為選舉而召開之指定股東大會之通告後開始至有關股東大會當日的七日前止。

建議推薦人士
選舉時發出通
知

(j) 章程細則第109條

(i) 將章程細則第109條首行中的「特別決議案」等字刪除,並以「普通決議案」等字取代之。

(ii) 將其欄外附註第三行中的「特別決議案」等字刪除,並以「普通決議案」等字取代之。

(k) 章程細則第183條

- (i) 於章程細則第183條第(A)段首行中的「高級人員」及第五行中的「高級人員」等字後均加入「或核數師」等字。
- (ii) 將章程細則第183條第(A)段第三行中的「於」一字後緊隨之「公司條例第165條的附文第(c)段」等字刪除，並以「公司條例第165(2)條」取代之。

(l) 新章程細則第184條

於緊隨章程細則第183(B)條後加入以下之新章程細則及欄外附註：—

184. 本公司有權就下述的法律責任為本公司的任何董事或高級人員或核數師購買並持有保險：— 責任保險

- (i) 就該名董事或高級人員或核數師犯了與本公司或某關連公司有關係的疏忽、失責、失職或違反信託行為（欺詐行為除外）而招致對本公司、某關連公司或任何其他人的法律責任；及
- (ii) 就該名董事或高級人員或核數師犯了與本公司或某關連公司有關係的疏忽、失責、失職或違反信託行為（包括欺詐行為）而在針對他提出的民事或刑事法律程序中進行辯護所招致的法律責任。

就本細則第184條而言，「關連公司」指本公司之附屬公司或控股公司或本公司控股公司之附屬公司之任何公司。」

承董事會命
秘書
李業華

香港，二零零四年四月八日

註冊辦事處：
香港
柴灣工業區
利眾街12號
蜆壳工業大廈

附註：

1. 凡有權出席上述大會投票之本公司股東，均可委派一位或多於一位代表出席大會，並於投票表決時代其投票，所委任代表不必為本公司股東。
2. 代表委任表格連同授權簽署該表格之授權書或其他授權文件（如有）或由公證人簽署證明之授權書或其他授權文件副本，最遲須於大會指定舉行時間四十八小時前送達本公司註冊辦事處（地址為香港柴灣工業區利眾街12號蜆壳工業大廈），方為有效。
3. 本公司將由二零零四年五月十日（星期一）至二零零四年五月十三日（星期四），首尾兩天包括在內，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保收取建議派發之末期股息，股份過戶文件連同有關股票，必須於二零零四年五月七日（星期五）下午四時前送達本公司股份過戶登記處標準證券登記有限公司，地址為香港灣仔告士打道56號東亞銀行港灣中心地下。
4. 關於本通告第5至8項，載有組織章程細則之修訂，以及購回及發行股份之一般授權詳情之通函將連同本公司二零零三年度年報寄發予股東。
5. 本通告自二零零四年四月八日起，亦可分別於香港聯合交易所有限公司（www.hkex.com.hk）及本公司（www.smc.com.hk）網站上瀏覽。

董事

翁國基先生 (集團主席及董事總經理)

翁祐博士 (名譽主席)

** 李東海博士，意國大十字爵士，香港金紫荊星章，英國官佐勳銜，
法國榮譽騎士勳銜，比利時里奧普司令勳銜，榮譽法學博士，香港太平紳士

** 倪少傑先生，銀紫荊星章，英國OBE，香港太平紳士

** 王從安先生

翁何韻清女士

梁振華先生

潘澤生先生

* 翁國材先生

(* 非執行董事)

(** 獨立非執行董事)

銀行

美國銀行

香港上海滙豐銀行有限公司

恒生銀行有限公司

中國銀行香港分行

中國建設銀行香港分行

律師

胡關李羅律師行

公司秘書

李業華先生

註冊辦事處

香港柴灣工業區利眾街十二號蜆壳工業大廈

核數師

德勤•關黃陳方會計師行

股份過戶登記處

標準證券登記有限公司，香港灣仔告士打道56號東亞銀行港灣中心地下

Appeon

Appeon 於中國深圳的軟件及科技研究開發中心





光學產品生產流水線

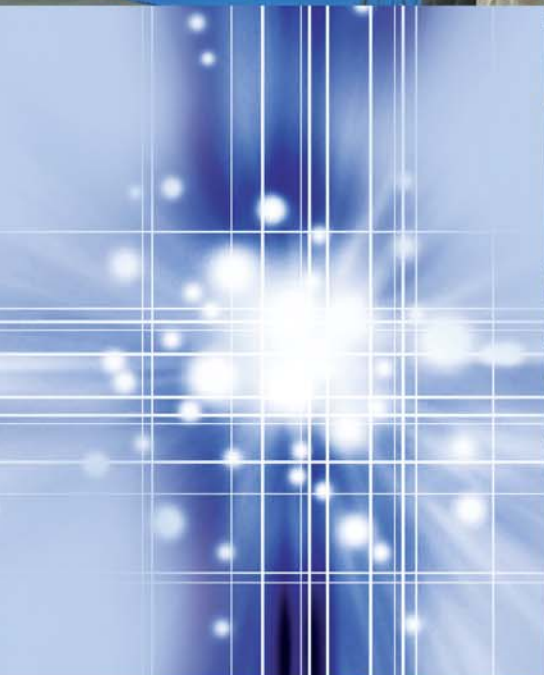
SMC multi-Media



無塵車間



星盈科技參展2003年度亞洲信息技術展覽會



星盈科技於中國深圳的研究開發中心



星盈科技高擴展性刀片式服務器

Galactic



本年度業績

董事會謹向各股東報告，本集團經審核截至二零零三年十二月三十一日止財政年度之綜合純利為港幣87,819,000元。每股盈利為港幣19.80仙。

股息

董事會現建議派發末期股息每股港幣7仙，給予二零零四年五月十三日已登記在本公司股東名冊內之股東，連同已派發之中期股息每股港幣3仙，全年股息每股合共港幣10仙。在二零零四年五月十三日召開之股東週年大會通過批准後，末期股息之票據將於二零零四年五月十八日派發。

本公司將由二零零四年五月十日（星期一）至二零零四年五月十三日（星期四），首尾兩天包括在內，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保收取建議派發之末期股息，股份過戶文件連同有關股票，必須於二零零四年五月七日（星期五）下午四時前送達本公司股份過戶登記處標準證券登記有限公司，地址為香港灣仔告士打道56號東亞銀行港灣中心地下。

業務摘要

電風扇：吊扇及檯扇

本集團本年度吊扇業務較去年同期比較仍保持增長。北美、歐洲及亞洲地區之增幅較大，中東、非洲則見平穩。鑑於二零零三下半年之原料漲價，中國在二零零四年之出口退稅減少，令生產成本上升，預計明年之業務會受到影響。

枱扇本年度之銷售較去年有增長，北美洲之增長較佳。預期明年物料之價格仍有上升趨勢，但風扇售價則仍然受壓，估計來年經營不易。

吸塵機

吸塵機在本下半年度的表現有良好進展，ODM (Original Design Manufacturer) 生產合同產量提升，令本年度的全年業績帶來利潤。雖然塑膠及金屬原料成本上漲，預算二零零四年度的銷售仍會持續增長。

光學及影像

鐳射掃描器的EMS (Electronic Manufacturing Services) 業務穩定增長。新型號已測試成功並開始量產，現計劃在二零零四下半年將生產能力提升一倍並擴展無塵車間的設備。定影器產品已試產成功，預期產量及合格率在二零零四年將續有改善；此高科技及高精密的即開即熱「定影器」將為未來數年帶來持續的業務增長。

電線電纜

本集團佔98%股權之廣東萬家樂電纜有限公司之業績較去年略有輕微增長。惟期內主要原材料價格仍存在上升趨勢，產品出廠價須相應提高，將使公司營業額有所放緩。已計劃在二零零四年內實施減省成本的整合計劃以改善盈利能力。

不銹鋼焊管產品

本集團佔90.1%股權之順德華豐不銹鋼焊管廠有限公司在仍須計提固定設備折舊的情況下，仍錄得虧損，惟該公司的整體業績已較去年有所改善，現金收支亦可保持平衡。全球的鋼材價格不斷上漲，使用劣質材料的產品充斥市場，經營環境更為困難。計劃加強客戶關係管理，開拓海外市場以改善公司業績。

鋼材加工業務及鋼材貿易

本集團佔70%股權與日本神鋼商事株式會社合資位於廣州黃埔工業區之鋼材貿易加工廠對比上年度業績仍見增長。由於二零零三下半年鋼材市場價格攀升，供應量減少，造成求過於供的現象。於二零零四年三月，本集團已與一獨立第三方訂立協議出售其於鋼材加工及鋼材貿易業務的70%權益。此出售策略符合本集團重整非核心業務並集中資源及人力以加強集團核心業務的策略性市場地位。

出租汽車（的士）

本集團持有95%股權的廣州蜆富出租汽車有限公司在二零零三年獲得「廣州市十佳的士公司」稱號。預期廣州市的經濟將高速增長，對的士業務將有正面影響，該公司已在二零零三年中建立新的管理體系以配合公司的業務成長。

地產投資及發展

本集團持有香港建設蜆殼發展有限公司的權益，該公司持有位於廣州天河區之「中信廣場」乃由一座80層甲級辦公樓、兩座38層豪華酒店式公寓及商場所組成。本集團現於二零零三年底透過全資及合資方式持有廣州中信廣場辦公樓及商場的投資所相等持有的樓面總面積分別約為24,000平方米及6,800平方米（經重新測繪）。儘管上半年度受到「SARS」的影響，本年度本集團佔上述物業租金收入的權益比去年仍錄得28%的增幅。

本集團全資擁有的深圳三萬平方米高科技廠房的十年租約繼續為本集團帶來穩定的長期租金收益，直至二零一一年初。

雖然美國硅谷於二零零三年的經濟放緩，本集團位於加州Livermore的商業房產總租金收入有約10%的增幅，期望二零零四年可簽訂更多租約以增加租金收入。

良杏公路

本集團佔52%權益的順德市順粵公路建設有限公司為配合當地政府的措施，自二零零三年三月十五日起終止新涌大橋收費站的收費並按二零零二年度平均每月路費收入的90%收取暫時性的每月補償。經過與當地政府有關單位就賠償的漫長談判後，本集團已於二零零四年二月二十日與順德市恒順交通投資管理公司簽訂股權轉讓協議及償還貸款協議。本集團根據協議應收取之款項截至二零零三年十二月三十一日合共約為人民幣429,762,220.33元（約相當於港幣405,020,000元），其中人民幣80,820,172.22元（約相當於港幣76,170,000元）將按付款當日的兌換率折算為美元收取。預期在完成協議後，有關款項將計入二零零四年度之損益帳。有關出售股權及償還貸款的詳情請參閱本集團於二零零四年三月十一日發給股東的通函。

科技投資項目

互聯網企業級自動轉譯軟件

本集團持有72.45%股權的Appeon Corporation在二零零三年已成功推出功能更多的Appeon 2.7 Power Builder版本的新版軟件。在與Sybase公司合作將該軟件對全球推出後，在二零零三年已開始收到訂單。該公司在二零零三年底的公司規模已擴展至約260名工程師並已成立專責小組與全球最大之一的企業級合作伙伴繼續開發及商談合作推出新領域的傳譯軟件。

互聯網伺服器

本集團投資的Galactic Computing Corporation已於二零零三年在深圳試產，該公司的伺服器已安裝在客戶的電腦中心並進行實地試用。至二零零三年底，該公司已在國內覓得多位銷售夥伴及已初步取得內銷（含台灣省）的訂單。該公司為配合業務擴充，已籌備壯大其研發、銷售及售後服務團隊，並已開始研發更先進及更有特色的伺服器產品。

系統集成及企業軟件

本集團持有約28%股權之MDCL-Frontline (China) Limited業務因年初「SARS」的影響，導致多個洽談中之項目受到拖延。下半年業務開始恢復，該公司新開發的低端硬件貿易業務增長理想，因此該公司二零零三年的總體業績轉虧為盈。

寬頻通訊I.C.

Broadband Physics已完成其Sub-band Multiplexing (SDM)專利科技以field programmable gate array (FPGA)形式設置的部署開發，其效能已通過內部訂定的標準測試證實已達預期之效果。該科技現正在多個通訊平台上由其他企業伙伴共同進行實況測試以証明其技術及商業應用的效能。此效能的成功証明對支持該公司的持續發展非常重要。本集團仍將繼續審慎向該公司提供分期的抵押貸款。

電子集成整流晶片

本集團投資於美國的APD Semiconductor, Inc.在二零零三年第四季度已開展市場推廣活動，計劃二零零四上半年產品全面推出市場並祈望可於年內開始營業銷售。

財務投資

本年度全球主要金融市場表現理想；截至二零零三年十二月三十一日，財務投資錄得盈利約港幣30,544,000元，財務投資組合之市值約為港幣33,571,000元。

獨立非執行董事委任公佈

本公司董事會欣然宣佈由二零零四年三月三十日起委任王從安先生為本公司之獨立非執行董事。

本公司謹此歡迎王先生加入本公司董事局。

承董事會命
主席
翁國基

香港，二零零四年三月三十日

營業額及營運業績

與去年同期比較，本集團於二零零三年之營業額上升了43.10%至港幣2,000,425,000元，純利亦增加了兩倍至港幣87,819,000元，表現有明顯改善。在此審閱期間，鐳射掃描器EMS業務之收入及電風扇之銷售額比二零零二年同期分別增加了53%至港幣201,029,000元及20%至港幣743,464,000元，而整體之利潤因廣泛而有效的縮減成本行動而改善。

財務及流動資源

本集團之財務及流動資源仍然維持於一個健康水平。由於實施中央控制所有營運資金之政策，本集團能維持有效分配財務資源之管理功能以將平均資金成本降低，令二零零三年度的資產流動狀況保持穩定。此外，訂單已按時接收，因此不會有營業額反覆的重大改變。

本集團之可用銀行借貸額自二零零二年十二月三十一日以來沒有重大的轉變。除一項以本集團位於美國之部份資產作抵押之固定利率借貸外，所有本集團之銀行借貸均是短期及以浮動利率計息，而該美國借貸將會於二零零四年十月二十日到期。

外匯風險

本集團之主要借款是港幣及美元，由於本集團主要以美元經銷及以美元或港幣付款，只要港幣與美元掛鈎，本集團認為在此情況下並沒有重大的外匯風險。

負債比率

本集團經已採用謹慎的負債比率政策。截至二零零三年十二月三十一日，本集團錄得之負債比率，根據總負債及股東權益計算為36.53%（二零零二年十二月三十一日（重列）：34%）。本集團之總負債及股東權益分別約為港幣718,040,000元及港幣1,965,516,000元（二零零二年十二月三十一日（重列）：分別為港幣652,148,000元及港幣1,920,674,000元）。本集團總負債內包括由非全資附屬公司之少數股東按股權比例提供之股東貸款，總數約港幣358,966,000元（二零零二年十二月三十一日：港幣348,403,000元）。若計算本集團負債比率時撇除此等少數股東之股東貸款，本集團之負債比率將不超過18.30%（二零零二年十二月三十一日：16%）。

除少數股東提供之股東貸款外，總負債亦包括應付貿易及其他應付款項共港幣232,411,000元（二零零二年十二月三十一日：港幣176,715,000元）及銀行借貸為港幣107,200,000元（二零零二年十二月三十一日：港幣112,484,000元），而本集團根據總銀行借貸及股東權益計算的負債比率為5.45%，比較二零零二年十二月三十一日為5.86%。

資本性支出

本集團自經營業務所得的流動現金及銀行信貸足以應付其資本性開支及流動資金需求。於二零零三年，本集團之資本性支出為港幣120,537,000元。

重要收購及出售

在此審閱期間，本集團沒有重大收購或出售附屬及聯營公司的事項。但於二零零四年三月，本集團與一獨立第三者簽訂協議，將其於鋼材加工及鋼材貿易業務70%之股東權益出售。此外，本集團亦於二零零四年二月二十日與順德市恆順交通投資管理公司簽訂股權轉讓協議及貸款償還協議，出售其於順德市順粵公路建設有限公司52%的股東權益，詳情已列載於二零零四年三月十一日發給股東之通函內。

資本承擔及或然負債

於二零零三年十二月三十一日並沒有重大的資本承擔及或然負債。

資產抵押

與二零零二年十二月三十一日比較，本集團就銀行借貸所抵押之資產沒有明顯改變。

僱員

僱員數目

於二零零三年十二月三十一日，本集團僱用約1,770名員工。僱員薪酬乃按工作性質、工作表現及市況而定。

此外，本集團於國內之合作經營公司提供約4,000個職位。

購股權計劃

根據於一九九四年五月批准生效之購股權計劃，本集團曾按該計劃之條款授出購股權予部份董事及僱員。於二零零三年，該計劃不曾授出購股權，而獲授人亦不曾行使其購股權。

根據於二零零二年十一月批准生效的Appeon Corporation（「Appeon」）（本公司之附屬公司）之購股權計劃，於二零零三年內，若干Appeon之董事、僱員及顧問分別獲授63,000股、3,000股及20,425股之購股權，而獲授人不曾於該計劃下行使其購股權。

根據於二零零二年十一月批准生效的Galactic Computing Corporation（「Galactic」）（本公司之全資擁有附屬公司）之購股權計劃，於二零零三年內，若干Galactic之董事及顧問分別獲授730,000股及150,000股之購股權，而獲授人不曾於該計劃下行使其購股權。

董事及高級管理人員之履歷

執行董事

翁國基先生，現年五十歲，為翁博士之長子，現任集團主席及董事總經理，盈邦創業有限公司主席及蜆壳多媒體科技有限公司董事。翁先生持有美國華盛頓大學電機工程學士學位及美國史丹福大學工業工程碩士學位。翁先生服務於本集團超過二十七年。

翁祐博士，現年七十九歲，為本集團名譽主席。翁博士持有澳門東亞大學工商管理學榮譽博士學位。翁博士為本集團創辦人，擁有本公司股本的主要權益。

翁何韻清女士，現年七十二歲，為本集團創辦人翁祐博士之夫人。自本集團創立以來即協助發展本集團業務，並自一九八四年起出任本公司執行董事。

梁振華先生，現年五十七歲，於一九七七年加入本集團，並於一九九零年獲委任為執行董事。梁先生現為本集團吊扇部總經理及蜆壳一神商有限公司董事及總經理。梁先生持有澳門東亞大學工商管理學士學位。

潘澤生先生，現年五十八歲，於一九八二年加入本公司，並於一九九二年獲委任為執行董事。潘先生於出口業及國際市場方面具有三十年以上經驗，現為本集團檯扇部總經理，並負責主管本公司之暖爐銷售業務。

非執行董事

翁國材先生，現年四十七歲，為翁博士之次子，自一九九一年起獲委任為本公司非執行董事。翁先生持有史丹福大學文學士學位及文科碩士學位。現任偉領思集團主席。

獨立非執行董事

李東海博士 GBS 太平紳士，現年八十二歲，於一九八四年起任本公司之董事。李博士為香港東泰公司集團主席及包括北京控股有限公司等多家本港上市公司獨立非執行董事。彼為東華三院顧問局顧問、東華三院歷屆主席會主席、香港友好協進會主席、中華海外聯誼會副會長等多個公職委員會成員及社團首長，並曾任中國人民政治協商會議全國委員會第八及九屆常務委員、國務院港澳事務辦公室及新華社香港分社港事顧問、香港特別行政區籌備委員會委員以及香港特別行政區第一屆政府推選委員會委員。李博士曾獲多國政府頒授勳銜，包括意大利大十字爵士勳銜、英帝國官佐勳銜、法國榮譽騎士勳銜、比利時里奧普二世司令勳銜及中華人民共和國香港特別行政區政府金紫荊星章榮譽。李博士在商業管理方面積逾四十年豐富經驗。

倪少傑先生，SBS, OBE, 太平紳士，現年七十九歲，自一九八四年起出任本公司獨立非執行董事。倪氏為第九屆中華人民共和國全國人民代表大會香港特別行政區代表，香港特區籌備及預備工作委員會委員，香港特區政府第一屆推選委員會委員，原中國政府香港事務顧問，香港政府立法局及臨時立法會議員暨工業貿易委員會主席(1985-1997)。倪氏曾獲授英帝國OBE勳銜及香港特區政府銀紫荊星章，亦為香港中華廠商聯合會前任會長及現任永遠名譽會長。

王從安先生，現年五十四歲，自二零零四年三月起出任本公司獨立非執行董事。王先生獲英國胡佛咸頓大學及香港城市大學分別頒授法律學學士學位及中國法與比較法法學碩士學位。王先生為英國特許秘書及行政人員學會及英國特許管理會計師學會會員。此外，王先生亦為香港會計師公會會員。王先生曾於一九八六至一九九零年間出任本集團的財務總監及內部財務顧問，在加入本集團前，王先生已在製造業有約二十年的財務管理經驗。王先生現為執業律師，任職於李周彭陳律師行。

高級管理人員

尤建興先生，現年四十九歲，現任集團副董事總經理。尤先生獲Northwestern University頒授電機工程學士學位及電腦工程碩士學位，又再獲University of Chicago頒授管理碩士學位，並獲DePaul University頒授法律博士學位。尤先生持有美國Illinois州註冊會計師資格及律師資格。在二零零零年加入本集團前，尤先生任多間跨國公司之中國財務總監職位，尤其擅長與中國有關業務，尤先生活躍於美國投資、融資及併購等活動。

周啟超先生，現年三十九歲，特許財務分析師，現為集團副董事總經理。周先生獲加拿大University of Waterloo及York University分別頒授應用科學電腦工程學士及工商管理碩士學位。周先生曾任職於加拿大的First Marathon Securities Limited、香港的亞洲凱華投資銀行香港有限公司及匯豐直接投資（亞洲）有限公司負責企業財務及投資管理等工作。

朱家來先生，現年五十五歲，於一九九三年加入本集團為集團財務總監。朱先生以往曾於多間上市及私人公司擔任高級財務職位超過十年。朱先生為英國特許秘書及行政人員公會與英國特許管理會計師公會會員。此外，朱先生亦為香港會計師公會會員。

何志成先生，現年四十三歲，現為集團高級投資經理。何先生持有英國University of Wolverhampton法律學士學位及英國Lancaster University系統管理碩士學位。於一九九九年加入本集團前，何先生為中銀中國基金的投資經理。何先生擁有超過十五年銀行及投資管理經驗。

鄧自然先生，現年四十九歲，現為蜆壳多媒體科技有限公司總經理。鄧先生為香港大學工程系學士及英國曼徹斯特大學電腦工程系碩士。鄧先生為英國特許工程師並為英國工程師學會會員。於一九九一年加入本集團前，鄧先生擁有超過十年於跨國公司工作經驗，尤其著重於科技服務及工廠管理。

施政先生，現年三十七歲，Appeon Corporation行政總監。施先生在創立Appeon前，曾任McKinsey & Company的高級顧問，領導專責團隊為美國、亞洲及歐洲等地的環球電訊公司及財務金融機構企業就策略、營運及組織架構等方面向管理高層提供顧問意見。施先生持有美國Stanford University生物科學系的博士學位。

高揚先生，現年三十八歲，Appeon Corporation科技總監。高先生於美國矽谷具有12年企業軟件發展及管理方面的工作經驗，高先生在任職Digital Microwave期間，為率先設計及製造首台內置互聯網伺服器的設計師及項目領導。高先生持有美國Georgia State University電腦科學系的碩士學位。

董事會仝寅謹此向各股東提呈董事週年報告書及截至二零零三年十二月三十一日止年度已審核之財務報告以供省覽。

主要業務

本公司之主要業務為投資控股及貿易。其主要附屬公司及聯營公司之業務已分別載於財務報告附註第42及43項。

業績及分配

本集團截至二零零三年十二月三十一日止年度之業績載於第27頁之綜合收益表內。

本年度內，本公司曾向股東支付每股港幣3仙之中期股息（合共港幣13,302,000元）。董事會現建議派發末期股息每股港幣7仙，給予二零零四年五月十三日已登記在本公司股東名冊內之股東，惟須待股東於即將舉行之股東週年大會上通過。末期股息分派合共港幣31,038,000元。

財務摘要

本集團於過去五個財政年度之業績概要及資產及負債概要載於第78頁。

投資物業、物業、廠房及設備

本集團所有投資物業均已於二零零三年十二月三十一日重新估值。重估而減少之賬面值淨額為港幣18,075,000元，已直接在投資物業重估儲備中扣減。

除以上之轉變外，本集團於本年度內花費港幣1,666,000元在土地及樓宇上，並添置設備、工具及工模約港幣1,211,000元及傢俬、裝修及辦公室器材約港幣7,731,000元。

本集團及本公司於投資物業、物業、廠房及設備等方面之此等活動及其他變動之詳情分別載於財務報告附註第15及16項。

主要物業

本集團於二零零三年十二月三十一日之主要物業及物業權益之詳情載於年報第79及80頁。

股本及購股權

本公司之股本及未行使之購股權於本年度內之變動載於財務報告附註第29項。

購買、出售或贖回本公司上市證券

本年度內，本公司透過香港聯合交易所有限公司購回其部份股份，詳情載於財務報告附註第29項。董事認為本公司之股份成交價較其每股資產淨值有所折讓，故藉購回股份以提高本公司之每股資產淨值。

董事

於年內及截至本報告刊發日期止之在任董事如下：

執行董事

翁國基先生（集團主席及董事總經理）
翁祐博士（名譽主席）
翁何韻清女士
梁振華先生
潘澤生先生
楊偉雄先生（於二零零三年九月三十日辭任）

非執行董事

翁國材先生

獨立非執行董事

李東海博士，意國大十字爵士，香港金紫荊星章，英國官佐勳銜，
法國榮譽騎士勳銜，比利時里奧普司令勳銜，榮譽法學博士，香港太平紳士
倪少傑先生，銀紫荊星章，英國OBE，香港太平紳士
王從安先生（於二零零四年三月三十日委任）

根據本公司之組織章程細則第103條，翁祐博士、梁振華先生及翁國材先生於行將舉行之股東週年大會上將輪值告退，惟如再度當選，願意連任。

根據本公司之組織章程細則第94條，王從安先生於即將召開之股東週年大會上告退，惟如再度當選，願意連任。

擬於即將舉行之股東週年大會上膺選連任之董事概無訂立本集團不支付賠償（法定補償除外）而不可於一年內予以終止之服務合約。

各非執行董事須根據本公司之組織章程細則輪席告退。

董事權益

(甲) 股份

於二零零三年十二月三十一日，根據《證券及期貨條例》第352條須予備存的登記冊所記錄；或依據《上市公司董事進行證券交易的標準守則》所通知上市發行人及聯交所，各董事及其關聯人士於本公司的股份之權益如下：

董事芳名	身份	權益性質	持有普通股 股份數目	好倉總額	佔本公司 已發行 股本百分率
翁國基先生	實益擁有人	個人權益	65,740,000	83,908,000	18.92%
	受控制公司的權益	公司權益	2,200,000 (附註1)		
	信託的受益人	其他權益	15,968,000 (附註2)		
翁祐博士	實益擁有人	個人權益	50,000,000	229,685,000	51.80%
	配偶權益	家族權益	179,685,000 (附註3)		
李東海博士	實益擁有人	個人權益	300,000	300,000	0.07%
翁何韻清女士	實益擁有人	個人權益	17,520,000	229,685,000	51.80%
	配偶權益	家族權益	50,000,000 (附註4)		
	信託的受益人	其他權益	162,165,000		
梁振華先生	實益擁有人	個人權益	1,799,400	1,799,400	0.41%
潘澤生先生	實益擁有人	個人權益	739,200	739,200	0.17%
翁國材先生	實益擁有人	個人權益	12,866,001	12,866,001	2.90%

附註：

1. 該等股份由翁國基先生全資擁有之Management Systems Limited所持有。
2. 該等股份以信託形式就翁國基先生及其家族之利益而持有。
3. 該等權益與翁何韻清女士所披露之個人及其他權益屬同一批股份。
4. 該等權益與翁祐博士所披露之個人權益屬同一批股份。

(乙) 購股權計劃

董事於本公司及其附屬公司Appeon Corporation與Galactic Computing Corporation之購股權權益的詳情已載於財務報告附註第29項。

(丙) 其他權益之披露

- (i) 部份董事以受託人身份代本公司持有附屬公司之股份。
- (ii) 於本年度，本集團全資擁有之附屬公司富資投資有限公司在東泰證券有限公司（本集團之獨立非執行董事李東海博士為該公司之董事兼主要股東）進行買賣證券之交易。該等交易乃按一般商業條款進行，而於二零零三年度所付之經紀佣金約為港幣64,000元。

除上述者外，於二零零三年十二月三十一日，並無任何董事或其聯繫人士於本公司或其任何聯營公司之證券、相關股份或債券中擁有任何權益或淡倉。

主要股東

截至二零零三年十二月三十一日，根據《證券及期貨條例》第336條須予備存的登記冊所記錄，除已於上述有關董事之權益披露外，下列股東於本公司股份及相關股份中擁有的好倉及淡倉權益如下：

董事芳名	身份	權益性質	持有普通股 股份數目	好倉總額	持有股份 好倉總額 佔本公司 已發行 股本百分率
Herald Rich Holdings Limited	信託的受託人 (附註1)	其他權益	162,165,000	162,165,000	36.57%
UBS Trustees (Jersey) Limited	信託的受託人 (附註1)	其他權益	162,165,000	162,165,000	36.57%
豪士有限公司	實益擁有人(附註1)	個人權益	118,880,000	118,880,000	26.81%
Parkway Company Limited	受控制公司的權益 (附註1)	公司權益	118,880,000	118,880,000	26.81%
徐芝潔女士	配偶權益(附註2)	家族權益	67,940,000	67,940,000	15.32%

附註：

- (1) 上述兩處所提及之118,880,000股股份屬同一批本公司之股份。該等股份為組成由Herald Rich Holdings Limited及UBS Trustees (Jersey) Limited持有之162,165,000股股份之一部份，且該等股份已在前述之「董事權益」內披露以信託形式持有，而受益人為翁何韻清女士。
- (2) 上述徐芝潔女士之股份，實與其夫婿翁國基先生在前述之「董事權益」內披露之個人及公司權益之股份為同一批股份。

除以上述者外，據本公司所知，概無其他人士（除本公司董事外）於本公司股份或相關股份中擁有權益或淡倉權益登記於本公司根據《證券及期貨條例》第336條須予備存的登記冊內。

購入股份或債券之安排

除於財務報告第29項內所披露本公司給予董事之購股權外，本公司或任何附屬公司於本年度內，並無參與任何安排以使本公司之董事可因取得本公司或任何其他機構之股份或債券而獲益。

董事在重大合約之利益

本公司或任何附屬公司於本年度內，並無簽訂任何可令本公司董事直接或間接獲得重大利益之合約。

關連交易

本公司之董事會（包括獨立非執行董事）認為，於本年度內由本公司擁有70%權益之附屬公司蜆壳一神商有限公司（「蜆壳神商」）向擁有蜆壳神商其餘30%股權之日本Shinsho Corporation採購合共港幣54,466,000元原料之交易：

- (i) 乃按一般商業條款進行；

- (ii) 屬本集團之日常及一般業務；
- (iii) 就本公司整體股東而言，屬公平及合理；及
- (iv) 其採購總值不超逾二零零二年十二月三十一日本集團之經審核賬目所示之綜合有形資產淨值3%之限額。

本公司之董事會（包括獨立非執行董事）認為，公司內部給予**Appeon Corporation**，一間本公司擁有72.45%權益之附屬公司，至二零零三年十二月三十一日止之港幣25,808,000元尚欠貸款：

- (i) 乃由本集團在日常及一般業務下提供；
- (ii) 就本公司整體股東而言，屬公平及合理；
- (iii) 所達成之條件不會比提供給獨立第三者之優惠少；及
- (iv) 其尚欠貸款總額不超逾本集團二零零二年十二月三十一日之經審核賬目所示之綜合有形資產淨值3%之限額。

公司監管

本公司截至二零零三年十二月三十一日止年度內一直遵守上市規則附錄十四所載之最佳應用守則之規定。

主要供應商及客戶

截至二零零三年十二月三十一日止之財政年度，本集團從五大供應商之購貨約佔本集團之購貨總額的59%，而其中向最大供應商之購貨佔本集團之購貨總額的23%，本集團向五大客戶銷貨之總值佔本集團總營業額的57%，其中向最大客戶之銷貨佔本集團總營業額的29%。

概無任何董事、其聯繫人士或任何股東（據董事會所知擁有本公司已發行股本5%以上者）擁有任何五大供應商股本中之權益。

捐款

本集團在本年度內之慈善及其他捐款合共為港幣2,470,000元。

結算日後事宜

本集團之結算日後事宜的詳情已列載於財務報告附註第38項。

核數師

續聘德勤•關黃陳方會計師行為本公司核數師之決議案將於本公司行將舉行股東週年大會上提呈。

承董事會命
主席
翁國基

香港，二零零四年三月三十日

德勤•關黃陳方會計師行

Certified Public Accountants
26/F, Wing On Centre
111 Connaught Road Central
Hong Kong

香港中環干諾道中111號
永安中心26樓

**Deloitte
Touche
Tohmatsu**

致蜆壳電器工業(集團)有限公司各股東
(於香港註冊成立之有限公司)

本核數師行已完成審核刊於第27頁至第77頁按照香港普遍採納之會計原則編制之財務報告表。

董事及核數師各自之責任

公司條例規定董事須編制真實與公平之財務報告表。在編制該等財務報告表時，董事必須貫徹採用合適之會計政策。

本行之責任乃根據本行審核工作之結果，對該等財務報告表作出獨立意見，並按公司條例第141條將此意見僅向全體（而非個別）股東報告，而不作其他用途，本行不對任何其他人士就本報告內容負責或承擔責任。

意見之基礎

本行乃按照香港會計師公會頒佈之核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與財務報告表所載數額及披露事項有關之憑證，亦包括評估董事於編制該等財務報告表時所作出之重大估計及判斷、所釐定之會計政策是否適合貴公司及貴集團之具體情況及有否貫徹運用並足夠披露該等會計政策。

本行在策劃和進行審核工作時，均以取得一切本行認為必需之資料及解釋為目標，使本行能獲得充份之憑證，就該等財務報告表是否存有重要錯誤陳述，作合理之確定。在作出意見時，本行亦已衡量該等財務報告表所載資料在整體上是否足夠。本行相信，本行之審核工作已為下列意見建立了合理之基礎。

意見

本行認為上述之財務報告表均真實與公平地反映貴公司及貴集團於二零零三年十二月三十一日結算時之財務狀況及貴集團截至該日止年度之溢利及現金流動，並已按照香港公司條例妥善編制。

德勤•關黃陳方會計師行

香港，二零零四年三月三十日

綜合收益表

截至二零零三年十二月三十一日止年度

	附註	2003 港幣千元	2002 港幣千元 (重列)
營業額	4	2,000,425	1,398,211
其他營運收益		43,379	65,923
製成品及在製品存貨之變動		6,305	(7,827)
買賣證券之變動		(66,470)	(49,212)
已耗用原材料、加工貨品及消費品		(597,978)	(428,801)
購入商品		(467,453)	(428,087)
發展中以供出售物業所產生之成本		–	(25,794)
購入流通證券		(560,218)	(248,945)
職工成本		(84,113)	(92,918)
折舊及攤銷費用		(45,344)	(72,950)
其他經營開支		(106,169)	(109,834)
非持有作買賣證券投資之減值損失	6	(32,800)	(12,121)
物業、廠房及設備之減值損失	16	–	(8,025)
出售非持有作買賣投資證券之虧損		–	(6,087)
經營溢利(虧損)	7	89,564	(26,467)
財務費用	10	(25,609)	(11,812)
出售一間附屬公司部份權益之收益		1,594	–
應佔聯營公司業績		14,552	(9,131)
視作出售及出售部份聯營公司權益之收益		–	345
出售一間聯營公司權益之(虧損)收益		(877)	265
解除合併一間附屬公司權益之收益	34	–	425
除稅前日常業務之溢利(虧損)		79,224	(46,375)
稅項	12	(8,759)	(18,236)
除少數股東權益前之溢利(虧損)		70,465	(64,611)
少數股東權益		17,354	(3,454)
本年度純利(淨虧損)		87,819	(68,065)
		2003 仙	2002 仙
股息	13		
建議派發每股末期股息		7.00	1.00
已派發每股中期股息		3.00	1.00
每股盈利(虧損)	14		
基本		19.80	(13.52)
攤薄		19.80	不適用

綜合資產負債表

二零零三年十二月三十一日

	附註	2003 港幣千元	2002 港幣千元 (重列)
非流動資產			
投資物業	15	526,707	537,682
物業、廠房及設備	16	634,971	678,257
商譽	17	10,984	12,373
無形資產	18	175,813	76,140
在聯營公司之權益	20	505,429	530,487
證券投資	21	77,885	91,754
會藉		2,920	—
遞延稅項資產	33	2,929	—
		1,937,638	1,926,693
流動資產			
存貨	22	108,919	105,062
應收貿易及其他應收款項	24	278,888	154,952
應收聯營公司款項		4,035	331
應收所投資之公司款項	25	2,952	1,688
證券投資	21	33,571	100,041
已抵押銀行及其他存款	36	9,331	—
銀行結餘及現金		208,658	202,977
		646,354	565,051
流動負債			
應付貿易及其他應付款項	26	232,411	176,715
應付聯營公司款項		227	227
應付少數股東款項	27	56,164	54,842
應付一間投資之公司款項		—	378
稅務負債		10,912	8,334
銀行借款	28	107,200	53,460
		406,914	293,956
流動資產淨額		239,440	271,095
		2,177,078	2,197,788
資本及儲備			
股本	29	221,703	222,207
股本溢價及各項儲備	30	1,743,813	1,698,467
股東資金		1,965,516	1,920,674
少數股東權益	31	(99,564)	(81,078)
非流動負債			
銀行借款	28	—	59,024
少數股東貸款	32	302,802	293,561
遞延稅項	33	8,324	5,607
		311,126	358,192
		2,177,078	2,197,788

載於第27至77頁之財務報告經由董事會於二零零四年三月三十日批准，並由下列董事代表董事會簽署。

梁振華
董事

潘澤生
董事

資產負債表

二零零三年十二月三十一日

	附註	2003 港幣千元	2002 港幣千元 (重列)
非流動資產			
投資物業	15	12,700	14,200
物業、廠房及設備	16	11,006	9,929
無形資產	18	2,228	2,353
在附屬公司之權益	19	437,812	102,940
在聯營公司之權益	20	101	101
會藉		2,920	—
		466,767	129,523
流動資產			
存貨	22	4,043	1,418
應收貿易及其他應收款項		28,646	13,457
應收附屬公司款項	23	1,461,339	1,910,809
應收一間投資之公司款項	25	24	24
銀行結餘及現金		25,359	10,267
		1,519,411	1,935,975
流動負債			
應付貿易及其他應付款項		34,245	31,754
應付附屬公司款項		5,897	63,495
應付聯營公司款項		101	101
銀行借款	28	42,040	47,276
		82,283	142,626
流動資產淨額		1,437,128	1,793,349
資產淨值		1,903,895	1,922,872
資本及儲備			
股本	29	221,703	222,207
股本溢價及各項儲備	30	1,681,733	1,700,263
股東資金		1,903,436	1,922,470
非流動負債			
遞延稅項	33	459	402
		1,903,895	1,922,872

梁振華
董事

潘澤生
董事

綜合股東權益之變動表

截至二零零三年十二月三十一日止年度

	股本 港幣千元	股本溢價 港幣千元	投資物業 重估儲備 港幣千元	股本 贖回儲備 港幣千元	投資 重估儲備 港幣千元	匯兌儲備 港幣千元	商譽儲備 港幣千元	股息儲備 港幣千元	保留盈餘 港幣千元	總額 港幣千元
於01/01/2002										
— 原值	254,879	529,289	27,664	10,581	—	(458)	(25,861)	12,744	1,243,031	2,051,869
— 採納會計準則第12號 （經修訂）之調整（附註2）	—	—	(2,813)	—	—	—	—	—	2,170	(643)
— 重列	254,879	529,289	24,851	10,581	—	(458)	(25,861)	12,744	1,245,201	2,051,226
重估降值	—	—	(2,770)	—	—	—	—	—	—	(2,770)
所佔聯營公司之重估增加	—	—	32,870	—	—	—	—	—	—	32,870
所佔一間聯營公司之匯兌儲備	—	—	—	—	—	486	—	—	—	486
本集團海外業務換算之匯差	—	—	—	—	—	(154)	—	—	—	(154)
非持有作買賣證券之公平價值之降值	—	—	—	—	(12,121)	—	—	—	—	(12,121)
非持有作買賣證券之減值損失	—	—	—	—	12,121	—	—	—	—	12,121
於綜合收益表內未確認之溢利	—	—	30,100	—	—	332	—	—	—	30,432
本年度虧損	—	—	—	—	—	—	—	—	(68,065)	(68,065)
末期股息就購回股份所作之超額撥備	—	—	—	—	—	—	—	(2)	2	—
宣佈派發中期股息	—	—	—	—	—	—	—	5,097	(5,097)	—
已付股息	—	—	—	—	—	—	—	(17,839)	—	(17,839)
擬派末期股息	—	—	—	—	—	—	—	4,444	(4,444)	—
股份購回	(32,672)	—	—	32,672	—	—	—	—	(66,974)	(66,974)
出售一間聯營公司部份權益之變現款項	—	—	—	—	—	—	1,844	—	—	1,844
一間聯營公司出售物業之變現款項	—	—	(9,950)	—	—	—	—	—	—	(9,950)
其他股東權益之變動	(32,672)	—	(9,950)	32,672	—	—	1,844	(8,300)	(144,578)	(160,984)
於31/12/2002	222,207	529,289	45,001	43,253	—	(126)	(24,017)	4,444	1,100,623	1,920,674
重估降值	—	—	(18,075)	—	—	—	—	—	—	(18,075)
所佔聯營公司之重估降值	—	—	(897)	—	—	—	—	—	—	(897)
本集團海外業務換算之匯差	—	—	—	—	—	(1,928)	—	—	—	(1,928)
非持有作買賣證券之公平價值之降值	—	—	—	—	(32,800)	—	—	—	—	(32,800)
非持有作買賣證券之減值損失	—	—	—	—	32,800	—	—	—	—	32,800
因物業重估之遞延稅項調整	—	—	(915)	—	—	—	—	—	—	(915)
於綜合收益表內未確認之虧損	—	—	(19,887)	—	—	(1,928)	—	—	—	(21,815)
本年度純利	—	—	—	—	—	—	—	—	87,819	87,819
末期股息就購回股份所作之超額撥備	—	—	—	—	—	—	—	(9)	9	—
宣佈派發中期股息	—	—	—	—	—	—	—	13,302	(13,302)	—
已付股息	—	—	—	—	—	—	—	(17,737)	—	(17,737)
擬派末期股息	—	—	—	—	—	—	—	31,038	(31,038)	—
股份購回	(504)	—	—	504	—	—	—	—	(1,008)	(1,008)
聯營公司出售物業之變現款項	—	—	(2,417)	—	—	—	—	—	—	(2,417)
其他股東權益之變動	(504)	—	(2,417)	504	—	—	—	26,594	42,480	66,657
於31/12/2003	221,703	529,289	22,697	43,757	—	(2,054)	(24,017)	31,038	1,143,103	1,965,516

綜合現金流量表

截至二零零三年十二月三十一日止年度

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
營運		
經營溢利(虧損)	89,564	(26,467)
調整：		
折舊及攤銷費用	45,344	72,950
非持有作買賣證券投資之減值損失	32,800	12,121
出售物業、廠房及設備之虧損(收益)	9,031	(3,142)
撇除會藉轉讓費用	1,600	—
壞賬撥備	1,672	7,484
利息收入	(9,236)	(33,908)
少數股東放棄追溯貸款	(1,875)	—
買賣證券之未變現(收益)虧損	(873)	29,278
匯兌差額	(360)	678
物業、廠房及設備之減值損失	—	8,025
出售非持有作買賣證券投資之虧損	—	6,087
物業、廠房及設備之購入成本調整	—	1,312
投資物業之購入成本調整	—	996
少數股東放棄追溯利息	—	(3,931)
出售無形資產收益	—	(792)
少數股東報銷之營運費用	—	(178)
營運資金變動前之現金	167,667	70,513
存貨之(增加)減少	(3,857)	6,264
以供出售之發展中物業之減少	—	19,883
應收貿易及其他應收款項之增加	(129,394)	(2,402)
應收一間聯營公司款項之(增加)減少	(3,704)	173
應收一間所投資公司款項之增加	(1,264)	(41)
證券投資減少	67,343	19,934
應付貿易及其他應付款項之增加(減少)	53,105	(34,262)
應付少數股東款項之減少	(3,663)	(5,092)
應付一間投資之公司款項之(減少)增加	(378)	378
應付一間關連公司款項之減少	—	(4,083)
營運產生之現金	145,855	71,265
支付稅項	(4,131)	(662)
由營運所得之現金淨額	141,724	70,603

綜合現金流量表

截至二零零三年十二月三十一日止年度

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
投資業務		
聯營公司償還貸款	39,042	26,644
利息收入	2,832	2,594
出售物業、廠房及設備所得收入	261	6,791
增加無形資產	(97,540)	(11,405)
增加其他非持有作買賣證券之投資	(14,885)	(16,547)
增加物業、廠房及設備	(12,363)	(13,154)
銀行及其他存款抵押(增加)減少	(9,331)	727
增加投資物業	(5,130)	(35)
購入會藉	(4,520)	—
收購一間聯營公司	(282)	—
貸款予一間聯營公司	(200)	(960)
出售無形資產所得收入	—	25,830
出售非持有作買賣投資證券所得收入	—	17,320
出售一間聯營公司部份權益所得收入	—	5,101
一間聯營公司分配之資金	—	3,000
短期按金退回	—	(17,822)
支付有關上年度購買於一間附屬公司之額外權益之價金	—	(8,829)
投資業務之現金(流出)流入淨額	(102,116)	19,255
融資		
新增銀行貸款	366,422	107,679
償還銀行及其他借款	(372,691)	(109,234)
股息支付	(17,737)	(17,839)
利息支付	(8,377)	(19,691)
支付購回股份之款項	(1,008)	(66,974)
償還少數股東貸款	—	(1,126)
融資之現金流出淨額	(33,391)	(107,185)
現金及現金等值之增加(減少)	6,217	(17,327)
於一月一月之現金及現金等值	202,831	220,119
匯率變動之影響	(390)	39
於十二月三十一日結存之現金及現金等值	208,658	202,831
現金及現金等值之結存分析		
銀行結餘及現金	208,658	202,977
銀行透支	—	(146)
	208,658	202,831

1. 一般事項

本公司是在香港註冊成立之公眾有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。

本集團之主要業務為製造及銷售電風扇與其他家庭電器和EMS業務、投資控股、物業投資及證券買賣及投資。

2. 香港財務報告準則之採納

於本年度內，本集團首次採納由香港會計師公會頒佈之新增及經修訂的會計實務準則（「會計準則」）第12號（經修訂）「所得稅」。

採用會計準則第12號（經修訂）的主要影響乃關於遞延稅項。於以往年度，遞延稅項是按收益表負債法作出部份撥備，除於可見將來不預期可撤銷之時差外，其他時差之出現將會被確認為負債。會計準則第12號（經修訂）要求採用資產負債表負債法，除有限之例外情況外，所有於綜合財務報表之資產及負債賬面值與用於計算應課稅溢利之相關稅務基數之臨時性時差均要確認遞延稅項。在會計準則第12號（經修訂）並無任何指定過度性情況下，此新會計政策已被有追溯性地採用，二零零二年之比較數字亦隨着重列。由於政策的轉變，於二零零三年一月一日之保留盈餘的期初數減少了港幣5,433,000元（二零零二年一月一日：增加了港幣2,170,000元），於二零零三年一月一日之集團投資物業重估儲備減少了港幣12,636,000元（二零零二年一月一日：港幣2,813,000元），於二零零三年一月一日之集團在聯營公司之權益減少了港幣12,462,000元（二零零二年一月一日：港幣2,639,000元）。截至二零零三年十二月三十一日止之溢利增加了港幣港幣1,127,000元及截至二零零二年十二月三十一日止之虧損增加港幣7,603,000元。

3. 主要會計政策

財務報告乃根據實際成本準則編製，並已就投資物業及證券投資之重新估值作出修訂。

財務報告乃根據香港普遍採納之會計準則之規定編製，所採納之主要會計政策如下：

綜合賬目基準

綜合財務報告包括本公司及各附屬公司每年截至十二月三十一日止年度之財務報告。

於本年度內購入或出售之附屬公司業績已包括於綜合收益表內，並分別按自購入有效日期起或截至出售有效日期止計算。

商譽

於二零零一年一月一日之前因收購而產生之商譽會繼續保留於儲備內，當出售有關附屬或聯營公司，或對商譽有減值需要時，計提在收益賬中。

於二零零一年一月一日以後因收購而產生之商譽會被資本化及以直線法按其可用年期攤銷。因收購聯營公司而產生之商譽會包括在聯營公司之賬面值內，而因收購附屬公司所產生的商譽會另外列為一項無形資產。

於出售附屬公司或聯營公司時，計算出售所得之溢利或虧損，已包括未攤銷之商譽或之前於儲備中註銷之商譽。

3. 主要會計政策（續）

附屬公司之投資

在本公司資產負債表內，附屬公司之投資乃按成本值扣除已確認減值損失入賬。本公司計算附屬公司之業績時，乃按於年度內已收及應收的股息入賬。

聯營公司權益

綜合收益表包括本集團於本年度佔其聯營公司收購後業績。於綜合資產負債表內，聯營公司之權益乃按本集團所佔之資產淨值扣除已確認減值損失列賬。

本公司計算聯營公司之業績時，乃按於年度內已收及應收的股息入賬。在本公司之資產負債表內，於聯營公司之投資則按成本值扣除已確認減值損失入賬。

收益確定

(i) 物業發展

發展作銷售用途之物業收益，如於物業發展完成前並無預售，於簽訂具約束力之售樓合約時確定。

於物業落成前預售之物業之收益，乃於具約束力之售樓合約之簽訂日期起至物業落成之日止期間，按於資產負債表之日已支出之建築成本與估計總建築成本之比例計算確定。

(ii) 其他

商品之銷售乃以貨物送交客戶及擁有權轉移後確定。

證券之銷售乃於銷售交易完成後及證券之擁有權轉移後確定。

銀行及其他存款及應收貸款之利息收入乃參考該本金之餘額乃適用之利率，根據時間比例入賬。

投資之股息收入在股東確定其有權收取該等利益後確定。

投資物業之租金乃按有關之租約期以直線攤銷法之基準入賬。

投資物業

投資物業為已落成並可作投資用途而持有之物業，其租金收入乃經公平磋商後釐定。

投資物業由獨立專業估值師於資產負債表之日按公開市場價值基準重新估值列賬。因重估投資物業所產生之盈餘或虧損將於投資物業重估儲備中入賬或扣除，如該儲備總額並未足以抵銷虧損，虧損餘額將於收益賬中扣除。倘虧損曾於先前之收益賬中扣除，則其後產生之重估盈餘須按先前扣除虧損之金額在收益賬中入賬。

3. 主要會計政策（續）

投資物業（續）

當投資物業出售時，其已入投資物業重估儲備之重估盈餘須計算在收益賬中。

除非投資物業契約所餘之年期少於或等於**20**年，否則投資物業不會作出任何折舊撥備。

物業、廠房及設備及折舊

物業、廠房及設備乃以成本值減去累計折舊及減去任何已介定之減值損失列賬。

當資產出售或棄用時，其盈虧會以出售所得收入與該資產的賬面值之差額釐定，並於收益賬內確認。

除發展中物業外之物業、廠房及設備之折舊乃按各項資產之成本值以其估計可用年期，並計入其估計尚餘價值（倘適用），採用直線攤銷法按下列之折舊率而釐定：

資產類別	每年折舊率
有長期契約之香港土地及樓宇	2%
於中華人民共和國（「中國」）其他地區	
有長期及中期契約之	
土地使用權	土地使用權之剩餘年限
樓宇	估計可用年期或土地使用權剩餘年限（以較短年限為準）
位於美利堅合眾國（「美國」）及加拿大之	
有永久業權之土地	無
樓宇	3.33%
收費公路	剩餘經營年期
機器設備、工具及工模	10%至20%
傢俬、裝修及辦公室器材	10%至33.33%
汽車	20%至33.33%
船泊位	船泊租賃之所餘年期

證券投資

證券投資按交易日之基準確認及最初以成本計算。

於其後之申報日期，本集團有明確意向及能力持有至期滿日之債務證券（持至期滿日債券）按攤銷成本計算，並減去已確認之可介定之減值，以反映不可收回之款項。收購持至期滿日證券之折讓或溢價之年度攤銷會於有關證券有效期內，與其他可予收取之投資收入合併計算，使各期間之已確認收入為投資之穩定收益。

所有證券，除了持至期滿日證券外，於其後之申報日期按公平價值計算。

倘為持有作買賣用途之證券，則未變現之收益與虧損會列作有關期間之溢利或虧損淨額。就其他持有作買賣以外用途之證券而言，未變現之收益與虧損將於股本中處理，直至該證券被出售或被斷定為已減值為止，屆時已累積之收益或虧損會於該期間出售證券收益或虧損入賬。

3. 主要會計政策（續）

減值

於每個資產負債表之日，本集團會對有形和無形資產的賬面值進行核查，以確定是否有跡象顯示這些資產已發生減值損失。如估計資產之可收回金額低於其賬面值，則將該資產的賬面值減低至其可收回金額。減值損失會即時確認為一項費用，除非該有關資產在另一準則下以重估值入賬，於此準則下之減值損失被作為重估降值。

假若減值損失於其後撥回，該資產的賬面值增加至其可收回金額的重新估計值，惟增加後的賬面金額不能超過該資產過往年度已確認為無減值損失的賬面金額。減值損失的撥回即時確認為收入，除非該有關資產在另一準則下以重估值入賬，於此準則下回撥的減值損失被作為重估增值。

研究及發展支出

研究活動所產生的支出於支付時即撥入收益賬內處理。

發展支出在於有明確目的及該支出將會通過商業活動而收回的項目，可確認為內部產生無形資產。該資產將按有效年份而採用直線攤銷法攤銷。

當發展支出無法確認為內部產生無形資產，該支出於支付時即撥入收益賬內處理。

出租汽車（的士）牌照

購買出租汽車（的士）業務永久牌照之成本乃先以成本減去任何已介定減值計算，然後以直線法按50年攤銷。

在中國廣州市內，本集團擁有674個出租汽車（的士）牌照，可享經營出租汽車（的士）之永久使用權，成為最大的士租賃運作公司之一。該等永久出租汽車（的士）牌照為可無限期使用，預期至少使用50年。

商標

商標值先以成本值減去任何已介定減值計算，然後以直線法按5年攤銷。

會藉

會藉以成本扣除減值（如有）後入賬。

租賃合約

將資產擁有權之全部利益及風險實質地轉移至本集團之租賃合約乃被類別為財務租賃合約。財務租賃合約下所持有之資產已於購買日期以其公平價值資本化。出租人之相關責任，在扣除利息支出後，在資產負債表中列作承擔。總租賃承諾與所購資產公平價值之差價的財務費用按有關的租賃合約的年期在收益表攤銷，以就各會計期間按承諾之餘下年期訂立固定之定期收費。

所有其他租約均被列作經營租約及所須支付之租金於有關租期按直線法列入收益表。

3. 主要會計政策（續）

存貨

存貨乃以其成本（按加權平均法計算）及可變現淨值之較低價值入賬。

外幣

以外幣計算之交易按交易當日之匯率或合約規定之結算匯率換算為港元。以外幣為單位之貨幣資產及負債按資產負債表日期之匯率重新換算為港元。一切因換算而引起的盈利及虧損均在收益賬中處理。

在綜合結算時，本集團營運的資產及負債按資產負債表日之匯率換算，而收入及支出項目則以本期內之平均匯率換算。如有匯率差額，將分類為權益及轉往本集團的匯兌儲備。當出售業務時，該匯兌差額將確認為收入或費用。

稅項

所得稅是當期的應付所得稅及遞延稅項的總額。

當期所得稅是根據當年應稅利潤計算得出。應稅利潤不同於收益表上列報的淨利潤，因為其並未計入在其他年度內的應稅收入或可抵稅支出等項目，並且不包括非應稅或不可抵稅項目。本集團的當期所得稅負債是以資產負債表日規定的或實質上規定的稅率計算。

遞延稅項是由於財務報表中資產和負債的賬面金額與其用於計算應納稅利潤的相應稅基之間的差額所產生的預期應付或可收回稅款。遞延稅項採用資產負債表負債法核算。一般情況下，所有應稅暫時性差異產生的遞延所得稅負債均予確認，而遞延所得稅資產則只能在未來應納稅利潤足以用作抵銷暫時性差異的限度內，才予以確認。如果暫時性差異是由商譽（或負商譽）或在某一既不影響納稅利潤、也不影響會計利潤的交易（於企業合併除外）中的其他資產和負債的初始確認下產生的，那麼，該遞延所得稅資產和負債則不予確認。

對附屬公司和聯營企業投資的權益產生的應稅暫時性差異會確認為遞延所得稅負債，但集團能夠控制這些暫時性差異的轉回，而且暫時性差異在可預見的將來很可能不會轉回的情況則屬例外。

在每一資產負債表日對遞延所得稅資產的賬面價值進行核查，並且在未來不再很可能有足夠納稅所得以轉回部份或全部遞延所得稅資產時，按不能轉回的部份扣減遞延所得稅資產。

遞延所得稅是以預期於相關資產實現或相關負債清償當期所使用的所得稅率計算。遞延所得稅會記入收益表，除非其與直接記入權益的項目有關，在這種情況下，遞延所得稅也會作為權益專案處理。

退休金計劃

於收益表中扣減之退休金成本乃本年度根據界定供款計劃及強制性公積金計劃應付之供款。

3. 主要會計政策（續）

購股權

授出購股權之財務影響不會記錄在本公司或本集團的資產負債表中，而於該年授出的購股權之價值亦不會確認於收益賬中。直至該購股權被行使，發行之股份將以票面值記錄為本公司之增加股本，行使價高於票面值將記錄為股本溢價。在行使期間前取消之購股權將從購股權記錄冊中刪除。

4. 營業額

營業額乃指於本年售貨予客戶之已收及應收款項、物業租金收入、出售物業之收益及證券買賣與其他主要業務收入，有關詳情如下：

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
銷售貨品	1,248,451	1,029,350
買賣證券收益	659,899	251,464
出售物業	—	22,958
租金收入	58,663	57,391
收費公路收入	24,114	27,308
出租汽車收入	9,298	9,740
	2,000,425	1,398,211

5. 業務及區域市場分析

業務分析

就管理目的而言，本集團之業務可分為九個經營部份—家庭電器、電纜及不銹鋼焊管、鋼材加工、物業租賃、物業發展、證券買賣、公路經營、出租汽車及直接投資。此等部份乃按本集團報告中之主要分析資料分類。

按主要業務分析如下：

家庭電器	—	製造及銷售電風扇、吸塵機及其他家庭電器和EMS業務
電纜及不銹鋼焊管	—	製造及買賣電纜及不銹鋼焊管
鋼材加工	—	鋼材加工及貿易
物業租賃	—	租賃物業
物業發展	—	物業發展
證券買賣	—	買賣證券
公路經營	—	管理及經營收費公路
出租汽車	—	經營出租汽車
直接投資	—	高科技直接投資

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

5. 業務及區域市場分析（續）

業務分析（續）

關於業務上之市場分析資料如下：

二零零三年 營業額及業績

	電纜及		家庭電器	不銹鋼焊管	鋼材加工	物業租賃	物業發展	證券買賣	公路經營	出租汽車	直接投資	其他	綜合
			港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
營業額（附註）	1,090,622	47,256	110,573	58,663	-	659,899	24,114	9,298	-	-	2,000,425		
業績													
分類業績	63,481	(9,452)	6,489	53,076	37	30,544	(4,530)	5,119	(33,542)	-	111,222		
未分配行政支出													(35,191)
其他營運收入（不包括利息收入）													4,297
利息收入													9,236
經營溢利													89,564
財務費用	(483)	-	(569)	(5,557)	-	(940)	(17,364)	-	-	(696)	(25,609)		
應佔聯營公司業績	-	(152)	-	11,893	(98)	-	-	-	2,909	-	14,552		
出售部份附屬公司權益之收益											1,594		1,594
出售一間聯營公司權益之收益											(877)		(877)
除稅前日常業務之溢利													79,224
稅項													(8,759)
除少數股東權益前之溢利													70,465
少數股東權益													17,354
本年度純利													87,819

附註： 截至二零零三年十二月三十一日止年度內，並無業務間之銷售。

財務狀況

	電纜及		家庭電器	不銹鋼焊管	鋼材加工	物業租賃	物業發展	證券買賣	公路經營	出租汽車	直接投資	未分配資產／負債	綜合
			港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
資產													
分類資產	382,598	144,568	152,938	552,576	1,410	96,043	378,827	192,992	109,730	-	2,011,682		
在聯營公司之權益	-	129	-	478,573	(11,305)	-	-	-	37,931	101	505,429		
未分配行政資產											66,881		66,881
綜合總資產													2,583,992
負債													
分類負債	137,616	16,076	63,751	87,818	313	1,720	309,178	39,626	6,147	-	662,245		
未分配行政負債											55,795		55,795
綜合總負債													718,040

5. 業務及區域市場分析（續）

業務分析（續）

二零零三年（續）

其他資料

	電纜及									未分配	
	家庭電器	不銹鋼焊管	鋼材加工	物業租賃	物業發展	證券買賣	公路經營	出租汽車	直接投資	金額	綜合
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
資本增加	5,244	418	28	5,130	387	-	54	76,466	28,761	4,049	120,537
折舊及攤銷	7,247	11,777	4,124	56	-	-	15,823	3,567	59	2,691	45,344
於收益表中已確認之減值損失	-	-	-	-	-	-	-	-	32,800	-	32,800
壞帳撥備（回撥）	2,437	(284)	(481)	-	-	-	-	-	-	-	1,672

二零零二年

營業額及業績

	電纜及										
	家庭電器	不銹鋼焊管	鋼材加工	物業租賃	物業發展	證券買賣	公路經營	出租汽車	直接投資	其他	綜合
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
營業額（附註）	874,453	55,402	99,495	57,391	22,958	251,464	27,308	9,740	-	-	1,398,211
業績											
分類業績	24,608	(27,945)	4,627	50,262	(3,334)	(45,902)	5,908	6,512	(31,765)	-	(17,029)
未分配行政支出											(44,745)
其他營運收入（不包括利息收入）											1,399
利息收入											33,908
經營虧損											(26,467)
財務費用	(231)	(9)	(810)	(5,725)	-	(23)	(4,201)	(118)	-	(695)	(11,812)
應佔聯營公司業績	-	-	-	1,650	(10,280)	-	-	-	(501)	-	(9,131)
視作出售及出售部份											
聯營公司權益之收益										345	345
出售一間聯營公司權益之收益										265	265
解除合併一間附屬公司權益之收益										425	425
除稅前日常業務之虧損											(46,375)
稅項											(18,236)
除少數股東權益前之虧損											(64,611)
少數股東權益											(3,454)
本年度淨虧損											(68,065)

附註： 截至二零零二年十二月三十一日止年度內，並無業務間之銷售。

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

5. 業務及區域市場分析（續）

業務分析（續）

二零零二年（續）

財務狀況

	家庭電器 港幣千元	電纜及 不銹鋼焊管 港幣千元	鋼材加工 港幣千元	物業租賃 港幣千元	物業發展 港幣千元	證券買賣 港幣千元	公路經營 港幣千元	出租汽車 港幣千元	直接投資 港幣千元	未分配資 產／負債 港幣千元	綜合 港幣千元
資產											
分類資產	252,596	154,976	134,991	550,238	3,615	140,830	402,634	152,954	97,656	-	1,890,490
在聯營公司之權益	-	-	-	425,290	68,603	-	-	-	36,493	101	530,487
未分配行政資產										70,767	70,767
綜合總資產											<u>2,491,744</u>
負債											
分類負債	96,492	16,453	47,554	80,520	349	10,022	296,774	28,063	6,763	-	582,990
未分配行政負債										69,158	69,158
綜合總負債											<u>652,148</u>

其他資料

	家庭電器 港幣千元	電纜及 不銹鋼焊管 港幣千元	鋼材加工 港幣千元	物業租賃 港幣千元	物業發展 港幣千元	證券買賣 港幣千元	公路經營 港幣千元	出租汽車 港幣千元	直接投資 港幣千元	未分配 金額 港幣千元	綜合 港幣千元
資本增加	4,984	690	81	4,612	-	-	27	11,470	2,131	599	24,594
折舊及攤銷	11,116	33,267	4,198	68	-	-	16,158	2,527	2,563	3,053	72,950
於收益表中已確認之減值損失	8,025	-	-	-	-	-	-	-	12,121	-	20,146
壞帳撥備（回撥）	4,897	(592)	284	-	-	-	-	-	407	2,488	7,484
非流動資產撇除	-	-	-	2,308	-	-	-	-	-	-	2,308

5. 業務及區域市場分析 (續)

區域市場分析

本集團之營運分佈於香港、中國、北美、歐洲及除香港與中國以外之亞洲地區。

以下列表提供本集團按區域市場分類之營業額分析 (不參照商品之來源地作分類)：

	以區域性分類營業額	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
香港	756,462	334,060
中國	652,567	484,520
北美	776,784	554,351
歐洲	99,128	99,289
亞洲 (不包括香港及中國)	69,568	84,480
其他	94,954	138,874
區域間銷售	(449,038)	(297,363)
	2,000,425	1,398,211

在區域分析中，香港及中國之營業額內包括了區域間銷售，分別為港幣204,066,000元 (二零零二年度：港幣124,700,000元) 及港幣244,972,000元 (二零零二年度：港幣172,663,000元)。

以下是有關分類資產之賬面金額，及投資物業、物業、廠房及設備與無形資產之增加，分析乃按其所在地之區域劃分：

	分類資產之賬面金額		投資物業、 物業、廠房及設備 與無形資產之增加	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
香港	253,158	255,667	5,678	752
中國	1,893,291	1,821,249	114,289	16,110
北美	357,701	371,100	570	7,732
歐洲	20,408	21,533	—	—
亞洲 (不包括香港及中國)	53,897	9,777	—	—
其他	2,608	12,418	—	—
	2,581,063	2,491,744	120,537	24,594
遞延稅項資產	2,929	—	—	—
	2,583,992	2,491,744		

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

6. 非持有作買賣證券投資之減值損失

本年度內，本公司董事對非持有買賣之投資證券之現值作出審閱。對於所投資在發展先進終端處理器及互聯網之業務仍然處於發展階段並考慮到現時之市場狀況，認為投資成本應減值約港幣32,800,000元（二零零二年度：港幣12,121,000元）。

7. 經營溢利（虧損）

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
經營溢利（虧損）已扣除：		
壞帳撥備	1,672	7,484
攤銷商譽（包括於折舊及攤銷費用中）	1,389	1,387
攤銷無形資產（包括於折舊及攤銷費用中）	3,066	2,032
攤銷收購聯營公司溢價（包括於折舊及攤銷費用中）	54	48
核數師酬金	2,007	1,972
慈善及其他捐款	2,470	958
自置物業、廠房及設備折舊 （扣除已資本化之發展成本港幣2,781,000元 （二零零二年度：無））	40,835	69,483
淨匯兌損失	1,551	4,191
出售物業、廠房及設備之虧損	9,031	—
買賣證券之未變現虧損		
— 上市	—	29,272
— 非上市	—	6
及包括下列收益：		
利息收入來自		
銀行存款	1,437	2,210
聯營公司	6,358	31,267
其他	1,441	431
	9,236	33,908
持有作買賣證券所收取之股息	3,941	1,553
出售無形資產收益	—	792
出售物業、廠房及設備之收益	—	3,142
一間附屬公司之少數股東放棄收取應收之利息	—	3,931
一間附屬公司之少數股東放棄貸款	1,875	—
淨租金收入（扣除開支港幣5,587,000元 （二零零二年度：港幣7,129,000元）後）	53,076	50,262
買賣上市證券之未變現盈利	873	—

8. 董事酬金

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
董事袍金		
執行董事	460	480
非執行董事	80	80
獨立非執行董事	160	160
	700	720
其他酬金		
執行董事		
薪金、津貼及其他福利	9,365	8,866
退休計劃之供款	461	427
酬金總額	10,526	10,013

董事酬金之範圍如下：

酬金範圍	2003 董事人數	2002 董事人數
少於港幣1,000,000元	5	5
港幣1,000,001元－港幣1,500,000元	2	2
港幣2,500,001元－港幣3,000,000元	—	1
港幣3,000,001元－港幣3,500,000元	1	—
港幣3,500,001元－港幣4,000,000元	1	1

本年度有三名(二零零二年度：三名)董事放棄酬金合共港幣28,300元(二零零二年度：港幣28,300元)。

9. 僱員酬金

在本集團本年度五名最高薪酬人士中，三名(二零零二年度：三名)為董事，其薪酬之詳情已包括在上文附註第8項所披露之數額中。餘下兩名(二零零二年度：兩名)最高薪酬人士酬金如下：

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
薪金、津貼及其他福利	3,126	2,947
退休金計劃之供款	143	133
	3,269	3,080

彼等之酬金範圍如下：

	2003 僱員人數	2002 僱員人數
港幣1,000,001元－港幣1,500,000元	1	1
港幣1,500,001元－港幣2,000,000元	1	1

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

10. 財務費用

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
利息：		
五年內悉數償還之銀行貸款及透支	6,791	6,735
少數股東之其他借款	17,881	5,010
其他	937	67
	<u>25,609</u>	<u>11,812</u>

11. 退休金計劃

本集團已為所有香港僱員參加一項強制性公積金計劃（「強積金計劃」）。強積金計劃已根據強制性公積金計劃條例向強制性公積金管理局註冊。強積金計劃之資產與本集團之資產分開，由獨立受託人控制。根據強積金計劃之規則，僱主及僱員均須按規則指定之比率向該計劃供款。本集團在強積金計劃下之唯一責任為按照計劃作出所需供款。該計劃之供款不得收回以供抵銷日後之供款。

在參加強積金計劃前，本集團有一項界定供款退休計劃（「舊計劃」）予符合資格之香港員工，本集團按規則指定之比率向該計劃供款，向符合資格之員工，作每月補償。舊計劃之資產已轉往強積金計劃及於該計劃中獨立識別，員工在離職時可享有舊計劃規定下利益，而本集團未被沒收之供款可用來減少將來所需應付之供款。

根據中國有關之法例及規則，在中國之附屬公司須按其員工之薪金及工資的若干百分比，向退休金計劃供款，以為其員工之退休金作撥款（「中國計劃」）。而本集團無未被沒收之供款可用來減少將來所需應付之供款。

本集團向強積金計劃及中國計劃的供款於收益表中作費用入賬。

本年度內本集團之退休金計劃供款為港幣2,394,000元（二零零二年度：港幣2,832,000元），扣除耗用從舊計劃沒收而抵作之供款為港幣181,000元（二零零二年度：無）。

12. 稅項

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
稅項包括：		
本年度稅項		
香港	4,942	3,592
中國其他地區	310	174
	<u>5,252</u>	<u>3,766</u>
以前年度溢利產生之不足額撥備		
香港	1,468	—
遞延稅項(附註33)		
本年度	(1,165)	7,603
於香港利得稅率改變	38	—
	<u>(1,127)</u>	<u>7,603</u>
本公司及其附屬公司應佔稅項	5,593	11,369
應佔聯營公司稅項	3,166	6,867
	<u>8,759</u>	<u>18,236</u>

香港利得稅乃根據本年度之估計應課稅溢利以17.5%(二零零二年度:16%)計算。於二零零三年六月,用作計算2003/2004年應課稅年度之香港利得稅率上升,由16%增加至17.5%,其影響已反映計算於二零零三年十二月三十一日現時及遞延稅項之餘額內。

中國其他地區所得稅乃就估計之應課稅溢利按應繳稅率33%(二零零二年度:33%)計算。

本年度稅項可與收益表內盈利(虧損)調整如下:—

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
除稅前日常業務之溢利(虧損)	<u>79,224</u>	<u>(46,375)</u>
以香港所得稅率17.5%計算之稅項(二零零二年度:16%)	13,864	(7,420)
應佔聯營公司業績的稅項影響	619	8,327
未於應課稅利潤扣減之費用的稅項影響	16,160	13,789
應課稅利潤不需計算之收入的稅項影響	(6,500)	(7,062)
未確認稅項虧損之稅項影響	12,538	13,033
耗用早前未確認之稅項虧損	(18,439)	(7,121)
稅率增加而產生之期初遞延稅項增加	38	—
於其他不同稅率地區營運的附屬公司之影響	199	2,319
於往年不足額撥備	1,468	—
其他	<u>(11,188)</u>	<u>2,371</u>
本年度稅項	<u>8,759</u>	<u>18,236</u>

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

13. 股息

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
普通股：		
已派發本年度中期股息每股3仙（二零零二年度：1仙）	13,302	5,097
建議派發末期股息每股7仙（二零零二年度：1仙）	31,038	4,444
	<u>44,340</u>	<u>9,541</u>

董事已建議派發末期股息每股7仙（二零零二年度：1仙），惟須待本公司股東於本公司行將舉行之股東週年大會上批准方可作實。

14. 每股盈利（虧損）

每股基本及攤薄盈利（虧損）乃根據以下數據計算：

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
用以計算每股基本及攤薄盈利（虧損）之盈利（虧損）		
— 原值	87,819	(60,462)
— 採納會計準則第12號（經修訂）之調整（附註2）	—	(7,603)
— 重列	<u>87,819</u>	<u>(68,065)</u>
	2003 千位	2002 千位
計算每股基本盈利（虧損）之普通股股份加權平均數	443,574	<u>503,326</u>
對普通股股份之潛在攤薄影響：購股權	67	
用以計算每股攤薄盈利（虧損）之普通股股份加權平均數	<u>443,641</u>	

註：

由於本公司截至二零零二年十二月三十一日止年度內，尚未行使之購股權的行使價均高於本公司股份的每股平均市價，每股虧損並無攤薄效應。

由於截至二零零三年十二月三十一日止兩年度內，本公司附屬公司之尚未行使購股權存在反攤薄效應就此，並無列出該兩年的每股攤薄盈利（虧損）。

15. 投資物業

	本集團 港幣千元	本公司 港幣千元
於1/1/2003	537,682	14,200
兌換調整	1,970	—
添置	5,130	—
重估減少	(18,075)	(1,500)
於31/12/2003	526,707	12,700

本集團於香港及中國之投資物業在二零零三年十二月三十一日之價值由國際物業顧問簡福飴測量行，按公開市場現行用途基準進行估值。位於美國之投資物業在二零零三年十二月三十一日之價值由獨立專業估值公司Cushman & Wakefield of California, Inc. 經參考可供比較之市場情況後，按收入資本化基準進行估值。位於加拿大之投資物業在二零零三年十二月三十一日之價值由獨立專業估值公司 JMS Canada Ltd. 按收入方法基準進行估值。該等估值產生重估減值合共港幣18,075,000元（二零零二年度：港幣2,770,000元），已於投資物業重估儲備中扣減。

本集團全部投資物業均根據經營租賃合約租出。

投資物業包括位於香港、美國、中國及加拿大之土地及樓宇，其面值如下：

	本集團		本公司	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
在香港有長期契約	78,700	87,200	12,700	14,200
在美國有永久業權	218,400	230,100	—	—
在中國其他地區有中期契約	214,000	208,000	—	—
在加拿大有永久業權	15,607	12,382	—	—
	526,707	537,682	12,700	14,200

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

16. 物業、廠房及設備

	土地及 樓宇 港幣千元	中國其他 地區之 收費公路 港幣千元	廠房及 機器設備 港幣千元	工具、工模 及設備 港幣千元	傢俬、裝修 及辦公室 器材 港幣千元	汽車 港幣千元	船泊位 港幣千元	總額 港幣千元
本集團								
成本								
於1/1/2003	238,582	439,863	179,405	56,791	44,065	14,470	910	974,086
兌換調整	(875)	(1,877)	(759)	(173)	(85)	(32)	-	(3,801)
添置	1,666	54	941	1,211	7,731	760	-	12,363
出售	-	(9,553)	(2)	(10)	(1,730)	(929)	(910)	(13,134)
於31/12/2003	239,373	428,487	179,585	57,819	49,981	14,269	-	969,514
累積折舊及減值								
於1/1/2003	47,134	40,828	122,189	47,710	26,012	11,562	394	295,829
兌換調整	(138)	(169)	(514)	(170)	(42)	(27)	-	(1,060)
本年度折舊	5,462	15,742	14,435	1,999	4,662	1,290	26	43,616
出售時註銷	-	(1,008)	(2)	(1)	(1,590)	(821)	(420)	(3,842)
於31/12/2003	52,458	55,393	136,108	49,538	29,042	12,004	-	334,543
賬面淨值								
於31/12/2003	186,915	373,094	43,477	8,281	20,939	2,265	-	634,971
於31/12/2002	191,448	399,035	57,216	9,081	18,053	2,908	516	678,257

一塊位於中國，賬面值約港幣8,025,000元之土地未完成產權轉名，因此於二零零二年十二月三十一日止年度內決定作全數減值。

16. 物業、廠房及設備 (續)

土地及樓宇

	在香港有 長期契約之 土地及樓宇 港幣千元	在中國 其他地區有 中期契約之 土地及樓宇 港幣千元	在中國 其他地區有 長期契約之 土地及樓宇 港幣千元	在美國有 永久業權之 土地及樓宇 港幣千元	總額 港幣千元
本集團					
成本					
於1/1/2003	9,994	208,765	11,631	8,192	238,582
兌換調整	—	(865)	(8)	(2)	(875)
添置	—	826	840	—	1,666
於31/12/2003	9,994	208,726	12,463	8,190	239,373
累積折舊					
1/1/2003	4,922	32,288	8,204	1,720	47,134
兌換調整	—	(137)	(1)	—	(138)
本年度折舊	199	5,140	32	91	5,462
於31/12/2003	5,121	37,291	8,235	1,811	52,458
賬面淨值					
於31/12/2003	4,873	171,435	4,228	6,379	186,915
於31/12/2002	5,072	176,477	3,427	6,472	191,448

	在香港 有長期 契約之土 地及樓宇 港幣千元	在中國 其他地區有 長期契約之 土地及樓宇 港幣千元	廠房及 機器設備 港幣千元	工具 及模具 港幣千元	傢俬、裝修 及辦公室 器材 港幣千元	汽車 港幣千元	船泊位 港幣千元	總額 港幣千元
本公司								
成本								
於1/1/2003	1,478	1,607	346	479	13,111	5,474	910	23,405
添置	—	—	20	—	4,027	—	—	4,047
出售	—	—	—	—	(849)	—	(910)	(1,759)
於31/12/2003	1,478	1,607	366	479	16,289	5,474	—	25,693
累積折舊								
於1/1/2003	207	180	300	479	7,704	4,212	394	13,476
本年度折舊	29	32	11	—	1,460	905	26	2,463
出售時註銷	—	—	—	—	(832)	—	(420)	(1,252)
於31/12/2003	236	212	311	479	8,332	5,117	—	14,687
賬面淨值								
於31/12/2003	1,242	1,395	55	—	7,957	357	—	11,006
於31/12/2002	1,271	1,427	46	—	5,407	1,262	516	9,929

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

17. 商譽

本集團
港幣千元

成本	
於1/1/2003及31/12/2003	15,147
攤銷	
於1/1/2003	2,774
本年度攤銷	1,389
於31/12/2003	4,163
賬面淨值	
於31/12/2003	10,984
於31/12/2002	12,373

對商譽採用之攤銷期由5年至20年。

18. 無形資產

	本集團				本公司
	發展成本 港幣千元	的士牌照 港幣千元	品牌 港幣千元	總額 港幣千元	品牌 港幣千元
成本					
於1/1/2003	—	78,812	2,499	81,311	2,499
兌換調整	—	(327)	—	(327)	—
添置	26,616	76,428	—	103,044	—
於31/12/2003	26,616	154,913	2,499	184,028	2,499
攤銷					
於1/1/2003	—	5,025	146	5,171	146
兌換調整	—	(22)	—	(22)	—
本年度攤銷	—	2,941	125	3,066	125
於31/12/2003	—	7,944	271	8,215	271
賬面淨值					
於31/12/2003	26,616	146,969	2,228	175,813	2,228
於31/12/2002	—	73,787	2,353	76,140	2,353

所有本集團之的士牌照及品牌均由第三者收購所得。

的士牌照及品牌分別以50年及5年期限按直線攤銷法攤銷。資本化的發展成本根據該產品已準備好並開始在市場發售而攤銷，並將於二零零四年開始攤銷。

董事認為於資產負債表日，本集團之無形資產最低限度值回其淨值。

19. 在附屬公司之權益

	本公司 2003 港幣千元	2002 港幣千元
非上市附屬公司股份之成本值	157,699	157,699
減值撥備(附註甲)	(119,226)	(95,833)
	38,473	61,866
扣除撥備後之附屬公司貸款(附註乙)	13,000	41,074
應收附屬公司之款項(附註丙)	386,339	—
	437,812	102,940

附註：

(甲) 於本年度對附屬公司作出之減值撥備港幣23,393,000元乃參考附註第38(乙)項於資產負債之日後出售該附屬公司收取之價金而確認。

(乙) 該貸款為無抵押免息貸款。於二零零二年十二月三十一日止年度內，一筆貸款約港幣52,667,000元已被資本化為相關附屬公司之投資款。

董事認為，其淨餘之貸款將不會於資產負債表之日後十二個月內償還，故列作非流動資產。

(丙) 該款項為無抵押及按市場利率計算利息。董事認為，其淨餘之貸款將不會於資產負債表之日後十二個月內償還，故列作非流動資產。

有關本公司主要附屬公司於二零零三年十二月三十一日之資料已詳載於附註第42項內。

20. 在聯營公司之權益

	本集團		本公司	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
非上市聯營公司股份之成本值	—	—	195	195
應佔資產淨額	161,754	154,273	—	—
收購聯營公司溢價(附註甲)	899	953	—	—
授予聯營公司貸款(附註乙)	342,776	375,261	—	—
	505,429	530,487	195	195
減值確認	—	—	(94)	(94)
	505,429	530,487	101	101

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

20. 在聯營公司之權益 (續)

附註：

(甲) 收購聯營公司溢價之變動如下：

	本集團 港幣千元
成本	
於1/1/2003及於31/12/2003	1,000
攤銷	
於1/1/2003	47
本年度攤銷	54
31/12/2003	101
賬面淨值	
於31/12/2003	899
於31/12/2002	953

商譽以直線法分20年攤銷。

(乙) 授予聯營公司之貸款為無抵押貸款。除一筆貸款港幣276,826,000元(二零零二年度：港幣303,851,000元)為免息貸款外，餘額按年利率10%(二零零二年度：10%)計算利息。董事認為授予聯營公司之貸款將不會於資產負債表之日後十二個月內償還，故列為非流動資產。

以下資料詳錄自本集團重要聯營公司之財務報告：

	香港建設蜆壳發展有限公司		華皇發展有限公司	
	截至十二月三十一日		截至二零零三年十二月三十一日	
	2003 港幣千元 (未經審核)	2002 港幣千元 (審核)	2003 港幣千元 (未經審核)	2002 港幣千元 (審核)
年度業績				
營業額	41,588	1,027,578	78,801	-
折舊	252	210	-	-
除稅前(虧損)盈利	(26,412)	(63,855)	49,864	(450)
本集團應佔除稅前(虧損)盈利	(5,282)	(12,771)	19,946	(180)
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	2003 港幣千元 (未經審核)	2002 港幣千元 (審核)	2003 港幣千元 (未經審核)	2002 港幣千元 (審核)
財務狀況				
非流動資產總額	1,048,723	1,060,109	824,000	847,000
流動資產總額	75,850	182,164	23,683	25,313
流動負債總額	(517,009)	(593,633)	(15,796)	(10,673)
非流動負債總額	(201,595)	(218,598)	(721,066)	(759,628)
資產淨值	405,969	430,042	110,821	102,012
本集團應佔資產淨值	81,194	86,008	44,328	40,805

本集團各主要聯營公司於二零零三年十二月三十一日之資料已詳載於附註第43項內。

21. 證券投資

本集團

	持有作買賣		非持有作買賣		總額	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
股本證券						
非上市	3	5	255,555	254,564	255,558	254,569
香港上市	4,950	80,265	–	–	4,950	80,265
香港以外地區上市	12,627	19,771	–	–	12,627	19,771
	17,580	100,041	255,555	254,564	273,135	354,605
非上市債券	15,991	–	–	–	15,991	–
累計公平價值調整	–	–	(177,670)	(162,810)	(177,670)	(162,810)
	33,571	100,041	77,885	91,754	111,456	191,795
上市證券市值	17,577	100,036	–	–	17,577	100,036
面值分佈：						
流動	33,571	100,041	–	–	33,571	100,041
非流動	–	–	77,885	91,754	77,885	91,754
	33,571	100,041	77,885	91,754	111,456	191,795

22. 存貨

	本集團		本公司	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
原材料	70,439	71,714	–	–
在製品	2,902	2,052	–	–
製成品	35,578	31,296	4,043	1,418
	108,919	105,062	4,043	1,418
附註：				
按下列方式入賬之存貨				
成本值	68,361	58,068	4,043	1,418
可變現淨值	40,558	46,994	–	–
	108,919	105,062	4,043	1,418

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

23. 應收附屬公司款項

本公司

該等款項並無抵押，按市場利率計算利息，並須於要求時償還。

24. 應收貿易及其他應收款項

應收貿易及其他應收款項包括應收貿易賬項港幣140,543,000元（二零零二年度：港幣78,520,000元）。本集團設有明確之記賬制度。銷售產品方面，本集團平均給予貿易客戶60天記賬期。向租戶應收之租金及向客戶應收之服務費須於發票送交後繳付。於資產負債表之日，應收貿易賬項之賬齡分析如下：

	本集團	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
即期	86,416	42,514
31－60天	26,802	16,929
61－90天	21,063	6,845
91－180天	4,596	6,846
181－360天	636	3,346
360天以上	1,030	2,040
	<u>140,543</u>	<u>78,520</u>

25. 應收所投資之公司款項

本集團及本公司

該款項並無抵押，按市場利率計算利息，並須於要求時償還。

26. 應付貿易及其他應付款項

應付貿易及其他應付款項包括應付貿易賬項港幣84,978,000元(二零零二年度:港幣62,701,000元)。於資產負債表之日,應付貿易賬項之賬齡分析如下:

	本集團	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
即期	52,330	40,601
31—60天	19,711	10,966
61—90天	5,542	1,056
91—180天	3,265	1,677
181—360天	2,953	6,160
360天以上	1,177	2,241
	84,978	62,701

27. 應付少數股東款項

本集團

該款項包括港幣19,890,000元(二零零二年度:港幣19,890,000元)之貸款,該款項並無抵押,按市場利率計算利息。

餘額之貸款港幣36,274,000元(二零零二年度:港幣34,952,000元)中,除金額約港幣8,566,000元(二零零二年度:港幣13,565,000元)之貸款以年利率5.76%(二零零二年度:8%或5.76%)計算利息外,其餘並無抵押、免息及於須要時償還。

28. 銀行借款

	本集團		本公司	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
銀行貸款	107,200	112,338	42,040	47,130
銀行透支	—	146	—	146
	107,200	112,484	42,040	47,276
有抵押	65,160	68,298	—	3,090
無抵押	42,040	44,186	42,040	44,186
	107,200	112,484	42,040	47,276
上述借款之償還期如下:				
一年內	107,200	53,460	42,040	47,276
多於一年但少於二年	—	59,024	—	—
	107,200	112,484	42,040	47,276
減:一年內償還之流動負債	(107,200)	(53,460)	(42,040)	(47,276)
一年後償還之金額	—	59,024	—	—

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

29. 股本

	2003		2002	
	股數 千位	票面值 港幣千元	股數 千位	票面值 港幣千元
(甲) 法定股本：				
每股港幣0.5元之普通股				
於期初及期末之餘額	900,000	450,000	900,000	450,000
(乙) 已發行股本及繳足股本：				
每股港幣0.5元之普通股				
於期初之餘額	444,414	222,207	509,759	254,879
因回購而註銷之股份	(1,007)	(504)	(65,345)	(32,672)
於期末之餘額	443,407	221,703	444,414	222,207

於本年度內，本公司透過香港聯交所購回本公司之股份，詳情如下：

購回月份	每股面值港幣0.5元 之普通股數目 千位	每股價格		所付代價總額 港幣千元
		最高 港元	最低 港元	
二零零三年二月	504	1.00	0.98	505
二零零三年三月	503	1.00	0.99	503
	1,007			1,008

本年度內本公司的附屬公司並無購買、售出或贖回本公司任何上市之證券。

以上股份因回購已作註銷。

(丙) 購股權計劃

(1) 本公司

根據於一九九四年四月十八日所採納並將於二零零四年四月十八日失效之購股權計劃，董事會可按該計劃條款授予購股權予本公司及其附屬公司之任何董事或全職僱員以認購本公司股份。該等購股權之認購價不得低於緊接購股權授出之日前五個交易日聯交所每日報價所列本公司股份平均收市價之80%或本公司股份之票面值（以較高者為準）。購股權之行使期由董事會決定，但有關期限不得超過獲授人接受日期後之六個月起計之三年內或二零零四年四月十七日，以較早者為準。在接受授予時，獲授人須支付港幣1元作為不可退回之代價。

該購股權計劃涉及可予發行的股份數目最多不得超過本公司任何時候已發行股本之10%（並不包括按該計劃而發行之股份）。於本報告日期，可根據該計劃授出之購股權共30,278,083股，佔同日本公司已發行股份（並不包括按該計劃已發行之股份）的6.83%。於二零零二年十二月三十一日，在該計劃下授出及尚未行使之購股權為25,610,000股，佔同日本公司發行股份的6%。

29. 股本 (續)

(丙) 購股權計劃 (續)

同一僱員在該計劃下，不得獲發超過購股權總額25%的購股權。

於二零零三年十二月三十一日止兩年度內並無授出購股權。

於二零零三年十二月三十一日，認購本公司股份之購股權的變動如下：

獲授人	授予日期	購股權可行使期間	每股 認購價 港元	購股權數目		
				於 1.1.2003 '000	年內註銷 '000	於 31.12.2003 '000
董事						
翁國基先生	28.01.2000	28.07.2000 – 27.07.2003	1.38	1,072	(1,072)	–
	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	1,072	(1,072)	–
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	1,072	(1,072)	–
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	1,072	(1,072)	–
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	1,072	(1,072)	–
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	1,340	(1,340)	–
翁祐博士	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	1,072	(1,072)	–
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	1,072	(1,072)	–
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	1,072	(1,072)	–
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	1,072	(1,072)	–
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	1,340	(1,340)	–
李東海博士	28.01.2000	28.07.2000 – 27.07.2003	1.38	96	(96)	–
	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	96	(96)	–
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	96	(96)	–
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	96	(96)	–
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	96	(96)	–
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	120	(120)	–
倪少傑先生	28.01.2000	28.07.2000 – 27.07.2003	1.38	80	(80)	–
	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	80	(80)	–
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	80	(80)	–
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	80	(80)	–
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	80	(80)	–
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	100	(100)	–
翁何韻清女士	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	800	(800)	–
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	800	(800)	–
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	800	(800)	–
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	800	(800)	–
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	1,000	(1,000)	–
梁振華先生	28.01.2000	28.07.2000 – 27.07.2003	1.38	120	(120)	–
	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	120	(120)	–
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	120	(120)	–
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	120	(120)	–
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	120	(120)	–
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	150	(150)	–

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

29. 股本（續）

（丙）購股權計劃（續）

獲授人	授予日期	購股權可行使期間	每股 認購價 港元	購股權數目		
				於 1.1.2003 '000	年內註銷 '000	於 31.12.2003 '000
董事（續）						
潘澤生先生	28.01.2000	28.07.2000 – 27.07.2003	1.38	120	(120)	—
	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	120	(120)	—
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	120	(120)	—
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	120	(120)	—
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	120	(120)	—
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	150	(150)	—
楊偉雄先生 （於二零零三年 九月三十日辭任）	28.01.2000	28.07.2000 – 27.07.2003	1.38	80	(80)	—
	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	80	(80)	—
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	80	(80)	—
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	80	(80)	—
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	80	(80)	—
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	100	(100)	—
				19,628	(19,628)	—
僱員	28.01.2000	28.07.2000 – 27.07.2003	1.38	684	(684)	—
	26.05.2000	26.11.2000 – 25.11.2003	1.38	48	(48)	—
	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	952	(952)	—
	26.05.2000	26.05.2001 – 25.11.2003	1.38	48	(48)	—
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	952	(952)	—
	26.05.2000	26.11.2001 – 25.11.2003	1.38	48	(48)	—
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	952	(952)	—
	26.05.2000	26.05.2002 – 25.11.2003	1.38	48	(48)	—
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	952	(952)	—
	26.05.2000	26.11.2002 – 25.11.2003	1.38	48	(48)	—
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	1,190	(1,190)	—
	26.05.2000	26.05.2003 – 25.11.2003	1.38	60	(60)	—
				5,982	(5,982)	—
				25,610	(25,610)	—

29. 股本 (續)

(丙) 購股權計劃 (續)

於二零零二年十二月三十一日，認購本公司股份之購股權的變動如下：

獲授人	授予日期	購股權可行使期間	每股 認購價 港元	購股權數目		
				於 1.1.2002 '000	年內註銷 '000	於 31.12.2002 '000
董事						
翁國基先生	28.01.2000	28.07.2000 – 27.07.2003	1.38	1,072	–	1,072
	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	1,072	–	1,072
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	1,072	–	1,072
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	1,072	–	1,072
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	1,072	–	1,072
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	1,340	–	1,340
翁祐博士	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	1,072	–	1,072
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	1,072	–	1,072
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	1,072	–	1,072
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	1,072	–	1,072
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	1,340	–	1,340
李東海博士	28.01.2000	28.07.2000 – 27.07.2003	1.38	96	–	96
	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	96	–	96
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	96	–	96
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	96	–	96
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	96	–	96
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	120	–	120
倪少傑先生	28.01.2000	28.07.2000 – 27.07.2003	1.38	80	–	80
	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	80	–	80
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	80	–	80
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	80	–	80
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	80	–	80
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	100	–	100
翁何韻清女士	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	800	–	800
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	800	–	800
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	800	–	800
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	800	–	800
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	1,000	–	1,000
梁振華先生	28.01.2000	28.07.2000 – 27.07.2003	1.38	120	–	120
	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	120	–	120
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	120	–	120
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	120	–	120
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	120	–	120
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	150	–	150

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

29. 股本（續）

（丙）購股權計劃（續）

獲授人	授予日期	購股權可行使期間	每股 認購價 港元	購股權數目		
				於 1.1.2002 '000	年內註銷 '000	於 31.12.2002 '000
董事（續）						
潘澤生先生	28.01.2000	28.07.2000 – 27.07.2003	1.38	120	–	120
	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	120	–	120
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	120	–	120
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	120	–	120
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	120	–	120
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	150	–	150
楊偉雄先生	28.01.2000	28.07.2000 – 27.07.2003	1.38	80	–	80
	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	80	–	80
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	80	–	80
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	80	–	80
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	80	–	80
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	100	–	100
			19,628	–	19,628	
僱員	28.01.2000	28.07.2000 – 27.07.2003	1.38	684	–	684
	26.05.2000	26.11.2000 – 25.11.2003	1.38	48	–	48
	28.01.2000	28.01.2001 – 27.07.2003	1.38	952	–	952
	26.05.2000	26.05.2001 – 25.11.2003	1.38	48	–	48
	28.01.2000	28.07.2001 – 27.07.2003	1.38	952	–	952
	26.05.2000	26.11.2001 – 25.11.2003	1.38	48	–	48
	28.01.2000	28.01.2002 – 27.07.2003	1.38	952	–	952
	26.05.2000	26.05.2002 – 25.11.2003	1.38	48	–	48
	28.01.2000	28.07.2002 – 27.07.2003	1.38	952	–	952
	26.05.2000	26.11.2002 – 25.11.2003	1.38	48	–	48
	28.01.2000	28.01.2003 – 27.07.2003	1.38	1,190	–	1,190
	26.05.2000	26.05.2003 – 25.11.2003	1.38	60	–	60
				5,982	–	5,982
			25,610	–	25,610	

29. 股本 (續)

(丙) 購股權計劃 (續)

(2) 附屬公司

根據於二零零二年十一月十一日舉行之股東特別大會，經本公司股東通過後，Appeon Corporation (「Appeon」) 及 Galactic Computing Corporation (「Galactic」) (本公司之附屬公司) 之購股權計劃正式生效。該等公司向若干Appeon及Galactic之董事、僱員及顧問發授購股權，作為對他們持續為公司服務的鼓勵，而獲授人須支付港幣1元作為接受授予的代價。於二零零二年十月二十五日送予股東之通函，已列出附屬公司的購股權計劃之詳情。

根據Appeon購股權計劃 (「Appeon計劃」) 及任何Appeon之附屬公司的購股權計劃之已授出但未獲行使之購股權若悉數行使後而將予發行之Appeon股份總數，不得超過不時已發行之Appeon股份總數之30% (須本公司股東批准)。於發出本財務報告之日，可根據Appeon計劃授出之購股權最多為564,615股 (須本公司股東批准)，佔同日Appeon已發行股份 (並不包括按Appeon計劃已發行之股份) 的18.72%。

於二零零三年十二月三十一日止年度內，以認購Appeon股份之購股權的變動如下：—

獲授人	授予日期	購股權可行使期間	每股 認購價 美元	購股權數目		
				於 1.1.2003	年內獲授	於 31.12.2003
本公司董事 翁國基先生	09.06.2003	09.06.2003 – 10.11.2012	2.50	—	6,750	6,750
	09.06.2003	01.10.2003 – 10.11.2012	2.50	—	3,375	3,375
	09.06.2003	01.04.2004 – 10.11.2012	2.50	—	3,375	3,375
	09.06.2003	01.10.2004 – 10.11.2012	2.50	—	3,375	3,375
	09.06.2003	01.04.2005 – 10.11.2012	2.50	—	3,375	3,375
	09.06.2003	01.10.2005 – 10.11.2012	2.50	—	3,375	3,375
	09.06.2003	01.04.2006 – 10.11.2012	2.50	—	3,375	3,375
翁祐博士	09.06.2003	09.06.2003 – 10.11.2012	2.50	—	6,750	6,750
	09.06.2003	01.10.2003 – 10.11.2012	2.50	—	3,375	3,375
	09.06.2003	01.04.2004 – 10.11.2012	2.50	—	3,375	3,375
	09.06.2003	01.10.2004 – 10.11.2012	2.50	—	3,375	3,375
	09.06.2003	01.04.2005 – 10.11.2012	2.50	—	3,375	3,375
	09.06.2003	01.10.2005 – 10.11.2012	2.50	—	3,375	3,375
	09.06.2003	01.04.2006 – 10.11.2012	2.50	—	3,375	3,375
				—	54,000	54,000
Appeon之董事	25.11.2002	25.11.2002 – 10.11.2012	2.50	22,500	—	22,500
	25.11.2002	01.04.2003 – 10.11.2012	2.50	22,500	—	22,500
	25.11.2002	01.10.2003 – 10.11.2012	2.50	22,500	—	22,500
	25.11.2002	01.04.2004 – 10.11.2012	2.50	22,500	—	22,500
	25.11.2002	01.10.2004 – 10.11.2012	2.50	22,500	—	22,500
	25.11.2002	01.04.2005 – 10.11.2012	2.50	22,500	—	22,500
	25.11.2002	01.10.2005 – 10.11.2012	2.50	22,500	—	22,500
	25.11.2002	01.04.2006 – 10.11.2012	2.50	22,500	—	22,500
	02.06.2003	02.06.2003 – 10.11.2012	2.50	—	2,250	2,250
	02.06.2003	01.10.2003 – 10.11.2012	2.50	—	1,125	1,125
	02.06.2003	01.04.2004 – 10.11.2012	2.50	—	1,125	1,125
	02.06.2003	01.10.2004 – 10.11.2012	2.50	—	1,125	1,125
	02.06.2003	01.04.2005 – 10.11.2012	2.50	—	1,125	1,125
	02.06.2003	01.10.2005 – 10.11.2012	2.50	—	1,125	1,125
	02.06.2003	01.04.2006 – 10.11.2012	2.00	—	1,125	1,125
				180,000	9,000	189,000

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

29. 股本 (續)

(丙) 購股權計劃 (續)

獲授人	授予日期	購股權可行使期間	每股 認購價 美元	購股權數目		
				於 1.1.2003	年內獲授	於 31.12.2003
僱員	25.11.2002	25.11.2002 – 10.11.2012	2.50	13,249	–	13,249
	25.11.2002	01.04.2003 – 10.11.2012	2.50	7,626	–	7,626
	25.11.2002	01.10.2003 – 10.11.2012	2.50	7,624	–	7,624
	25.11.2002	01.04.2004 – 10.11.2012	2.50	7,626	–	7,626
	25.11.2002	01.10.2004 – 10.11.2012	2.50	7,624	–	7,624
	25.11.2002	01.04.2005 – 10.11.2012	2.50	6,376	–	6,376
	25.11.2002	01.10.2005 – 10.11.2012	2.50	6,374	–	6,374
	25.11.2002	01.04.2006 – 10.11.2012	2.50	4,501	–	4,501
	02.06.2003	02.06.2003 – 10.11.2012	2.50	–	750	750
	02.06.2003	01.10.2003 – 10.11.2012	2.50	–	375	375
	02.06.2003	01.04.2004 – 10.11.2012	2.50	–	375	375
	02.06.2003	01.10.2004 – 10.11.2012	2.50	–	375	375
	02.06.2003	01.04.2005 – 10.11.2012	2.50	–	375	375
	02.06.2003	01.10.2005 – 10.11.2012	2.50	–	375	375
	02.06.2003	01.04.2006 – 10.11.2012	2.50	–	375	375
				61,000	3,000	64,000
Appeon之顧問	25.11.2002	25.11.2002 – 10.11.2012	2.50	1,625	–	1,625
	25.11.2002	01.04.2003 – 10.11.2012	2.50	1,625	–	1,625
	25.11.2002	01.10.2003 – 10.11.2012	2.50	1,625	–	1,625
	25.11.2002	01.04.2004 – 10.11.2012	2.50	1,625	–	1,625
	25.11.2002	01.10.2004 – 10.11.2012	2.50	1,625	–	1,625
	25.11.2002	01.04.2005 – 10.11.2012	2.50	1,625	–	1,625
	25.11.2002	01.10.2005 – 10.11.2012	2.50	1,625	–	1,625
	25.11.2002	01.04.2006 – 10.11.2012	2.50	1,625	–	1,625
	09.06.2003	09.06.2003 – 10.11.2012	0.10	–	5,106	5,106
	09.06.2003	01.10.2003 – 10.11.2012	0.10	–	2,553	2,553
	09.06.2003	01.04.2004 – 10.11.2012	0.10	–	2,553	2,553
	09.06.2003	01.10.2004 – 10.11.2012	0.10	–	2,553	2,553
	09.06.2003	01.04.2005 – 10.11.2012	0.10	–	2,553	2,553
	09.06.2003	01.10.2005 – 10.11.2012	0.10	–	2,553	2,553
	09.06.2003	01.04.2006 – 10.11.2012	0.10	–	2,554	2,554
				13,000	20,425	33,425
				254,000	86,425	340,425

29. 股本（續）

（丙）購股權計劃（續）

於二零零二年十二月三十一日止年度內，以認購Appeon股份之購股權的變動如下：—

獲授人	授予日期	購股權可行使期間	每股認購價 美元	購股權數目	
				期內獲授	於31.12.2002
Appeon之董事	25.11.2002	25.11.2002 – 10.11.2012	2.50	22,500	22,500
	25.11.2002	01.04.2003 – 10.11.2012	2.50	22,500	22,500
	25.11.2002	01.10.2003 – 10.11.2012	2.50	22,500	22,500
	25.11.2002	01.04.2004 – 10.11.2012	2.50	22,500	22,500
	25.11.2002	01.10.2004 – 10.11.2012	2.50	22,500	22,500
	25.11.2002	01.04.2005 – 10.11.2012	2.50	22,500	22,500
	25.11.2002	01.10.2005 – 10.11.2012	2.50	22,500	22,500
	25.11.2002	01.04.2006 – 10.11.2012	2.50	22,500	22,500
				180,000	180,000
僱員	25.11.2002	25.11.2002 – 10.11.2012	2.50	13,249	13,249
	25.11.2002	01.04.2003 – 10.11.2012	2.50	7,626	7,626
	25.11.2002	01.10.2003 – 10.11.2012	2.50	7,624	7,624
	25.11.2002	01.04.2004 – 10.11.2012	2.50	7,626	7,626
	25.11.2002	01.10.2004 – 10.11.2012	2.50	7,624	7,624
	25.11.2002	01.04.2005 – 10.11.2012	2.50	6,376	6,376
	25.11.2002	01.10.2005 – 10.11.2012	2.50	6,374	6,374
	25.11.2002	01.04.2006 – 10.11.2012	2.50	4,501	4,501
				61,000	61,000
Appeon之顧問	25.11.2002	25.11.2002 – 10.11.2012	2.50	1,625	1,625
	25.11.2002	01.04.2003 – 10.11.2012	2.50	1,625	1,625
	25.11.2002	01.10.2003 – 10.11.2012	2.50	1,625	1,625
	25.11.2002	01.04.2004 – 10.11.2012	2.50	1,625	1,625
	25.11.2002	01.10.2004 – 10.11.2012	2.50	1,625	1,625
	25.11.2002	01.04.2005 – 10.11.2012	2.50	1,625	1,625
	25.11.2002	01.10.2005 – 10.11.2012	2.50	1,625	1,625
	25.11.2002	01.04.2006 – 10.11.2012	2.50	1,625	1,625
				13,000	13,000
				254,000	254,000

根據Galactic購股權計劃（「Galactic計劃」）及任何Galactic之附屬公司購股權計劃之已授出但未獲行使之購股權若悉數行使後而將予發行之Galactic股份總數，不得超過不時已發行之Galactic股份總數之30%（須本公司股東批准）。於發出本財務報告之日，可根據Galactic計劃授出之購股權最多為923,334股（須本公司股東批准），佔同日Galactic已發行股份（並不包括按Galactic計劃已發行之股份）的11.87%。

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

29. 股本（續）

（丙）購股權計劃（續）

於二零零三年十二月三十一日止年度內，以認購Galactic股份之購股權的變動如下：—

獲授人	授予日期	購股權可行使期間	每股 認購價 美元	於 1.1.2003	購股權數目 年內獲授	於 31.12.2003
本公司董事						
翁國基先生	09.06.2003	09.06.2003 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
	09.06.2003	01.12.2003 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
	09.06.2003	01.06.2004 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
	09.06.2003	01.12.2004 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
	09.06.2003	01.06.2005 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
	09.06.2003	01.12.2005 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
	09.06.2003	01.06.2006 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
	09.06.2003	01.12.2006 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
翁祐博士	09.06.2003	09.06.2003 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
	09.06.2003	01.12.2003 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
	09.06.2003	01.06.2004 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
	09.06.2003	01.12.2004 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
	09.06.2003	01.06.2005 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
	09.06.2003	01.12.2005 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
	09.06.2003	01.06.2006 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
	09.06.2003	01.12.2006 – 10.11.2012	0.45	—	25,000	25,000
				—	400,000	400,000
Galactic之董事	25.11.2002	01.06.2003 – 10.11.2012	0.45	16,250	—	16,250
	25.11.2002	01.12.2003 – 10.11.2012	0.45	16,250	—	16,250
	25.11.2002	01.06.2004 – 10.11.2012	0.45	16,250	—	16,250
	25.11.2002	01.12.2004 – 10.11.2012	0.45	16,250	—	16,250
	25.11.2002	01.06.2005 – 10.11.2012	0.45	16,250	—	16,250
	25.11.2002	01.12.2005 – 10.11.2012	0.45	16,250	—	16,250
	25.11.2002	01.06.2006 – 10.11.2012	0.45	16,250	—	16,250
	25.11.2002	01.12.2006 – 10.11.2012	0.45	16,250	—	16,250
	09.06.2003	09.06.2003 – 10.11.2012	0.45	—	41,250	41,250
	09.06.2003	01.12.2003 – 10.11.2012	0.45	—	41,250	41,250
	09.06.2003	01.06.2004 – 10.11.2012	0.45	—	41,250	41,250
	09.06.2003	01.12.2004 – 10.11.2012	0.45	—	41,250	41,250
	09.06.2003	01.06.2005 – 10.11.2012	0.45	—	41,250	41,250
	09.06.2003	01.12.2005 – 10.11.2012	0.45	—	41,250	41,250
	09.06.2003	01.06.2006 – 10.11.2012	0.45	—	41,250	41,250
	09.06.2003	01.12.2006 – 10.11.2012	0.45	—	41,250	41,250
				130,000	330,000	460,000

29. 股本 (續)

(丙) 購股權計劃 (續)

獲授人	授予日期	購股權可行使期間	每股 認購價 美元	購股權數目		
				於 1.1.2003	年內獲授	於 31.12.2003
僱員	25.11.2002	01.06.2003 – 10.11.2012	0.45	12,500	–	12,500
	25.11.2002	01.12.2003 – 10.11.2012	0.45	12,500	–	12,500
	25.11.2002	01.06.2004 – 10.11.2012	0.45	12,500	–	12,500
	25.11.2002	01.12.2004 – 10.11.2012	0.45	12,500	–	12,500
	25.11.2002	01.06.2005 – 10.11.2012	0.45	12,500	–	12,500
	25.11.2002	01.12.2005 – 10.11.2012	0.45	12,500	–	12,500
	25.11.2002	01.06.2006 – 10.11.2012	0.45	12,500	–	12,500
	25.11.2002	01.12.2006 – 10.11.2012	0.45	12,500	–	12,500
				100,000	–	100,000
Galactic 之顧問	25.11.2002	01.06.2003 – 10.11.2012	0.45	37,500	–	37,500
	25.11.2002	01.12.2003 – 10.11.2012	0.45	37,500	–	37,500
	25.11.2002	01.06.2004 – 10.11.2012	0.45	37,500	–	37,500
	25.11.2002	01.12.2004 – 10.11.2012	0.45	37,500	–	37,500
	25.11.2002	01.06.2005 – 10.11.2012	0.45	37,500	–	37,500
	25.11.2002	01.12.2005 – 10.11.2012	0.45	37,500	–	37,500
	25.11.2002	01.06.2006 – 10.11.2012	0.45	37,500	–	37,500
	25.11.2002	01.12.2006 – 10.11.2012	0.45	37,500	–	37,500
	28.01.2003	01.08.2003 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	28.01.2003	01.02.2004 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	28.01.2003	01.08.2004 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	28.01.2003	01.02.2005 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	28.01.2003	01.08.2005 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	28.01.2003	01.02.2006 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	28.01.2003	01.08.2006 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	28.01.2003	01.02.2007 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	01.08.2003 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	01.02.2004 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	01.08.2004 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	01.02.2005 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	01.08.2005 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	01.02.2006 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	01.08.2006 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	01.02.2007 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	09.06.2003 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	01.12.2003 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	01.06.2004 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	01.12.2004 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	01.06.2005 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	01.12.2005 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	01.06.2006 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
	09.06.2003	01.12.2006 – 10.11.2012	0.45	–	6,250	6,250
				300,000	150,000	450,000
				530,000	880,000	1,410,000

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

29. 股本（續）

（丙）購股權計劃（續）

於二零零二年十二月三十一日止年度內，以認購Galactic股份之購股權的變動如下：—

獲授人	授予日期	購股權可行使期間	每股認購價 美元	購股權數目	
				期內獲授	於31.12.2002
Galactic之董事	25.11.2002	01.06.2003 – 10.11.2012	0.45	16,250	16,250
	25.11.2002	01.12.2003 – 10.11.2012	0.45	16,250	16,250
	25.11.2002	01.06.2004 – 10.11.2012	0.45	16,250	16,250
	25.11.2002	01.12.2004 – 10.11.2012	0.45	16,250	16,250
	25.11.2002	01.06.2005 – 10.11.2012	0.45	16,250	16,250
	25.11.2002	01.12.2005 – 10.11.2012	0.45	16,250	16,250
	25.11.2002	01.06.2006 – 10.11.2012	0.45	16,250	16,250
	25.11.2002	01.12.2006 – 10.11.2012	0.45	16,250	16,250
				130,000	130,000
僱員	25.11.2002	01.06.2003 – 10.11.2012	0.45	12,500	12,500
	25.11.2002	01.12.2003 – 10.11.2012	0.45	12,500	12,500
	25.11.2002	01.06.2004 – 10.11.2012	0.45	12,500	12,500
	25.11.2002	01.12.2004 – 10.11.2012	0.45	12,500	12,500
	25.11.2002	01.06.2005 – 10.11.2012	0.45	12,500	12,500
	25.11.2002	01.12.2005 – 10.11.2012	0.45	12,500	12,500
	25.11.2002	01.06.2006 – 10.11.2012	0.45	12,500	12,500
	25.11.2002	01.12.2006 – 10.11.2012	0.45	12,500	12,500
				100,000	100,000
Galactic 之顧問	25.11.2002	01.06.2003 – 10.11.2012	0.45	37,500	37,500
	25.11.2002	01.12.2003 – 10.11.2012	0.45	37,500	37,500
	25.11.2002	01.06.2004 – 10.11.2012	0.45	37,500	37,500
	25.11.2002	01.12.2004 – 10.11.2012	0.45	37,500	37,500
	25.11.2002	01.06.2005 – 10.11.2012	0.45	37,500	37,500
	25.11.2002	01.12.2005 – 10.11.2012	0.45	37,500	37,500
	25.11.2002	01.06.2006 – 10.11.2012	0.45	37,500	37,500
	25.11.2002	01.12.2006 – 10.11.2012	0.45	37,500	37,500
				300,000	300,000
				530,000	530,000

本公司認為，購股權的通用定價模式通常是用於衡量可轉讓之購股權的價值（附屬公司之購股權是不可轉讓的），列出於本期間授出之購股權的價值乃不適當的。此外，有些通用定價模式內的參數只能於歷年之統計數據中取得。由於上述原因，本公司認為任何附屬公司之購股權的價值計算都是無意義及會誤導股東的。

於本年內，根據Appeon計劃收到獲授人接納獲授購股權的代價共港幣4元（二零零二年度：港幣11元），而根據Galactic計劃的則共港幣7元（二零零二年度：港幣6元）。

30. 股本溢價及各項儲備

集團股本溢價及儲備變動已詳細列於第30頁綜合股東權益之變動表。

本集團之保留盈餘包括本集團聯營公司約港幣100,215,000元(二零零二年度:港幣89,781,000元)之保留盈餘。

本公司儲備之詳細變動如下:

	股本溢價 港幣千元	投資物業 重估儲備 港幣千元	股本 贖回儲備 港幣千元	股息儲備 港幣千元	保留盈餘 港幣千元	總額 港幣千元
本公司						
於01/01/2002						
— 原值	529,289	12,034	10,581	12,744	1,220,322	1,784,970
— 採納會計準則第12號 (經修訂)之調整 (附註2)	—	—	—	—	(402)	(402)
	529,289	12,034	10,581	12,744	1,219,920	1,784,568
重估減值	—	(2,800)	—	—	—	(2,800)
本年度虧損	—	—	—	—	(29,364)	(29,364)
股息就購回股份 所作之超額撥備	—	—	—	(2)	2	—
宣佈派發中期股息	—	—	—	5,097	(5,097)	—
已付股息	—	—	—	(17,839)	—	(17,839)
擬派末期股息	—	—	—	4,444	(4,444)	—
股份回購	—	—	32,672	—	(66,974)	(34,302)
於31/12/2002	529,289	9,234	43,253	4,444	1,114,043	1,700,263
重估減值	—	(1,500)	—	—	—	(1,500)
本年度純利	—	—	—	—	1,211	1,211
就股份回購產生之 股息超額撥備	—	—	—	(9)	9	—
宣佈派發中期股息	—	—	—	13,302	(13,302)	—
已付股息	—	—	—	(17,737)	—	(17,737)
擬派末期股息	—	—	—	31,038	(31,038)	—
股份購回	—	—	504	—	(1,008)	(504)
於31/12/2003	529,289	7,734	43,757	31,038	1,069,915	1,681,733

本公司可分配予股東之儲備如下:

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
股息儲備	31,038	4,444
保留盈餘	1,069,915	1,114,043
	1,100,953	1,118,487

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

31. 少數股東權益

本集團

根據本集團與少數股東訂立之協議，少數股東須承擔合約責任，按彼等所持股權比例分攤有關附屬公司之虧損。

32. 少數股東貸款

	本集團	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
附息（附註）	293,609	282,455
不附息	9,193	11,106
	302,802	293,561

附註：

該等款項並無抵押，按年息率5.76%（二零零二年度：8%或5.76）計算利息，並須於結清該附屬公司所有經營開支，貸款利息及稅項後償還。於上年度內，應付少數股東之利息費用港幣3,931,000元，已被少數股東放棄追溯。

33. 遞延稅項負債

於本年度及以前年度確認之主要遞延稅項負債與資產及其變動如下：

本集團

	加速稅項 折舊 港幣千元	無形資產 攤銷 港幣千元	應收貿易 款項準備 港幣千元	存貨 準備 港幣千元	投資物業 重估 港幣千元	其他 港幣千元	計稅虧損 港幣千元	總額 港幣千元
於01/01/2002								
— 原值	-	-	-	-	-	-	-	-
— 採納會計準則第12號 （經修訂）之調整	2,155	1,846	(506)	-	173	-	(5,664)	(1,996)
— 重列	2,155	1,846	(506)	-	173	-	(5,664)	(1,996)
於年內收益表中 扣除（記入）	863	1,136	(1)	-	-	7	5,598	7,603
於31/12/2002	3,018	2,982	(507)	-	173	7	(66)	5,607
因稅率改變之影響於 收益表中扣除（記入）	85	-	(47)	-	-	-	-	38
於年內收益表中扣除 （記入）	(919)	1,629	43	(29)	-	(4)	(1,885)	(1,165)
於權益中扣除	-	-	-	-	915	-	-	915
於31/12/2003	2,184	4,611	(511)	(29)	1,088	3	(1,951)	5,395

33. 遞延稅項負債（續）

分析如下：

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
遞延稅項負債	8,324	5,607
遞延稅項資產	(2,929)	—
	<u>5,395</u>	<u>5,607</u>

於資產負債表日，本集團未使用而可沖減未來盈利之計稅虧損（未確認為遞延稅項資產）分析如下：—

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
2003	不適用	109,515
2004	25,565	28,032
2005	73,874	79,537
2006	120,750	121,147
2007	12,701	20,829
2008	46,129	1,282
2009	2,802	4,583
2010	8,093	8,093
2011	15,256	15,256
2012	37,870	37,870
2013	5,519	5,519
2018	22,376	22,376
2019	63,782	63,782
2020	20,101	20,101
2021	7,481	7,481
2022	4,230	4,230
無限期轉入	<u>126,635</u>	<u>173,425</u>
	<u>593,164</u>	<u>723,058</u>

本公司

	加速稅項 折舊 港幣千元	無形資產 攤銷 港幣千元	應收貿易 款項準備 港幣千元	存貨 準備 港幣千元	計稅虧損 港幣千元	總額 港幣千元
於01/01/2002						
— 原值	—	—	—	—	—	—
— 採納會計準則第12號 （經修訂）之調整	1,134	—	(506)	—	(5,664)	(5,036)
— 重列	1,134	—	(506)	—	(5,664)	(5,036)
於年內收益表中扣除 （記入）	(224)	—	(2)	—	—	(226)
耗用稅項虧損	—	—	—	—	5,664	5,664
於31/12/2002	910	—	(508)	—	—	402
稅率改變之影響						
於收益表中（記入）	85	—	(47)	—	—	38
於年內收益表中扣除 （記入）	52	(47)	43	(29)	—	19
於31/12/2003	<u>1,047</u>	<u>(47)</u>	<u>(512)</u>	<u>(29)</u>	<u>—</u>	<u>459</u>

就資產負債表之表達方式，當有關之所得稅項由同一稅務機關徵收時，遞延稅項負債與資產相互抵銷。

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

34. 解除合併一間附屬公司

於截至二零零二年十二月三十一日止年度內，本董事決定於綜合賬中撇除廣州蜆華日捷有限公司（一間不活躍之附屬公司），並計劃將該附屬公司按司法權清盤。

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
應收貿易及其他應收款項	—	237
應付貿易及其他應付款項	—	(425)
少數股東股東權益	—	(237)
解除合併淨負債	—	(425)
解除一間附屬公司合併收益	—	425
	—	—

解除合併該附屬公司對本集團營業額、業績及現金流量無重大影響。

35. 主要非現金交易

- 甲． 於年內，一客戶之應收帳款港幣**4,046,000**元被用作為購買該客戶發出非上市債券之代價金。
- 乙． 於年內，以港幣**214,000**元出售了一間附屬公司之部份權益，該代價金於二零零三年十二月三十一日尚未收回。
- 丙． 於二零零三年十二月三十一日，無形資產內包括購入的士牌照成本港幣**2,723,000**元尚未支付。
- 丁． 財務費用包括應付少數股東利息港幣**17,364,000**元，於二零零三年十二月三十一日尚未支付。
- 戊． 於上年度內，其他營運收益包括由聯營公司所得之利息收入港幣**6,358,000**元（二零零二年度：港幣**31,267,000**元），此款項於資產負債表之日尚未收回。
- 己． 於二零零二年十二月三十一日年度內，少數股東貸款港幣**22,572,000**元被資本化為相關之附屬公司的資本。

36. 資產抵押

	本集團 2003 港幣千元	2002 港幣千元
已抵押銀行及其他存款包括：		
銀行存款作為擔保一間附屬公司之銀行信貸	8,428	—
其他存款作為擔保一間附屬公司之股票投資	903	—
	9,331	—

本集團持有之投資物業之賬面值為港幣**234,007,000**元（二零零二年度：港幣**242,481,000**元），作為本集團向銀行融資之抵押。於資產負債表之日，已動用之銀行借款及其他借款合共為港幣**65,160,000**元（二零零二年度：港幣**65,208,000**元）。

37. 或然負債

於資產負債表之日，本集團及本公司有以下未於財務報告中撥備之或然負債。

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
船務及其他擔保，授予：		
本集團	—	408
一間聯營公司	22,400	—
信用證作為抵押之銀行信貸，授予：		
一間聯營公司	—	22,364

本公司連同其若干附屬公司向往來銀行發出相互擔保，作為授予本公司及其附屬公司之信用透支之部份擔保。

38. 結算日後事宜

(甲) 根據於二零零四年二月二十日簽訂有條件之合同，東威投資有限公司（本公司之全資附屬公司）同意出售於順德市順粵公路建設有限公司（「順粵」）52%的股權予佛山市順德區人民政府之旗艦公司，代價為人民幣80,820,000元（相等於約為港幣76,170,000元）。順粵主要業務為順德區內投資、興建及經營一條收費公路。此交易已於二零零四年三月十一日本公司發給股東通函內列出。

(乙) 根據於二零零四年三月十六日簽訂之合同，本公司同意以代價約港幣29,274,000元，將於蜆壳一神商有限公司（「蜆壳一神商」）之所有股東權益（即蜆壳一神商之70%股東權益），售予一獨立第三者。蜆壳一神商的主要業務是鋼材加工及貿易，該交易已於二零零四年三月二十三日完成。

39. 資本承擔

於資產負債表之日，本集團之承擔如下：

	本集團 2003 港幣千元	2002 港幣千元
已簽合約但未在財務報告中撥備：		
於中國成立一合資公司作為發展生產設施	3,943	6,630
購入的士牌照	—	27,492
廠房建設	346	32
購入模具	209	—
	4,498	34,154

於資產負債表之日，本公司無任何資本承擔。

40. 租賃合約之承擔

本集團／本公司作為租客

	本集團		本公司	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
本年度根據租賃合約而需付之租賃物業最低金額	703	1,108	1,264	1,271

於資產負債表之日，本集團及本公司根據不能取消之租賃合約須將會支付之租金承擔如下：

	本集團		本公司	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
一年以內	3,188	1,609	1,200	1,200
二至五年內	5,915	4,212	4,500	4,800
五年以上	—	87	—	900
	9,103	5,908	5,700	6,900

租賃合約之支出為本集團租賃辦公室物業應付租金，其年期定為由一年至五年。

本集團／本公司為出租人

於本年度內之物業租金收入為港幣58,663,000元（二零零二年度：港幣57,391,000元）。本集團於投資物業預期持續獲得租金平均回報率為10%。所有投資物業所持有之租約年期由一至十年。

於資產負債表之日，本集團及本公司與租客已簽定之租賃合約租客將需付之租金如下：

	本集團		本公司	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
一年以內	54,641	57,329	2,973	5,193
二至五年內	167,898	174,484	975	1,132
五年以上	97,420	135,997	—	—
	319,959	367,810	3,948	6,325

41. 關連人士交易

本年度內，本集團曾與關連人士訂立下列交易：

	附註	少數股東		聯營公司		關連公司	
		2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
購貨	(甲)	54,466	55,060	—	—	—	—
已付利息	(乙)	17,881	5,010	—	—	—	—
已收佣金	(丙)	923	2,055	—	—	—	—
已收利息	(乙)	—	—	6,358	31,267	—	—
已付管理費	(丁)	—	111	—	—	—	—
已付佣金	(戊)	—	—	142	151	64	86

附註：

(甲) 該等交易乃按成本加上百分比之利潤進行。

(乙) 該等交易乃按有關各方協定之息率進行。

(丙) 該等交易乃於買賣商品時按協定之比率計算。

(丁) 該等交易乃按有關各方事先議定之價值計算。

(戊) 該等交易乃按證券成交價值以固定比率計算及按租金收入以協定比率計算。證券成交之佣金乃付予本集團一名非執行董事實益擁有之一間公司。

於二零零二年十二月三十一日，本公司開出一份備用信用證，金額約為港幣22,364,000元，以擔保一間銀行授予信貸予一間聯營公司。

於二零零三年十二月三十一日，本公司發出金額約為港幣22,400,000元之擔保，以擔保一間銀行授予信貸予該聯營公司。

42. 主要附屬公司資料

附屬公司名稱	註冊／經營 之地點／國家	所持 股份類別	已發行及繳足 ／註冊股本	本公司所持 已發行／註冊 股本之面值比例		主要業務
				直接	間接	
Appeon Corporation	英屬處女群島	普通股	3,016,801股 每股0.01美元	—	72.45%	投資控股
China Hope Limited	英屬處女群島	普通股	1,000股 每股1美元	—	100%	投資控股
東威投資有限公司	英屬處女群島	普通股	1股每股1美元	100%	—	投資控股
富資投資有限公司	香港	普通股	2股每股港幣1元	100%	—	證券買賣

財務報告附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度

42. 主要附屬公司資料 (續)

附屬公司名稱	註冊／經營 之地點／國家	所持 股份類別	已發行及繳足 ／註冊股本	本公司所持 已發行／註冊 股本之面值比例		主要業務
				直接	間接	
華京海外有限公司	英屬處女群島	普通股	1股每股1美元	—	100%	物業投資
盈滿投資有限公司	薩摩亞群島	普通股	1股每股1美元	100%	—	投資控股
Galactic Computing Corporation	英屬處女群島	普通股	7,777,780股 每股0.01美元	—	100%	投資控股
廣東萬家樂電纜有限公司	中國 (附註甲)	投入資本	20,960,000美元	—	98%	生產及經營 電纜及電線
廣州蜆富出租汽車有限公司	中國 (附註甲)	投入資本	港幣 15,000,000元	—	95%	經營出租 汽車業務
建德有限公司	薩摩亞群島	普通股	1股每股1美元	—	100%	投資控股
建頓有限公司	薩摩亞群島	普通股	1股每股1美元	—	100%	物業投資
坤達環球有限公司	英屬處女群島	普通股	1股每股1美元	100%	—	經營電風扇
快速管理有限公司	英屬處女群島	普通股	50,000股每股 1美元	100%	—	投資控股
蜆壳—神商有限公司	香港	普通股	200股每股 1美元	70%	—	投資控股及 經營物料
蜆壳電器工業(中國)有限公司	英屬處女群島	普通股	100股每股 10美元	100%	—	經營電風扇
蜆壳電器工業(中國)有限公司	馬來西亞	普通股	2股每股 馬來西亞幣1元	100%	—	經營電風扇
蜆壳電器工業(中國)有限公司	薩摩亞群島	普通股	1股每股1美元	100%	—	經營電風扇
順德華豐不銹鋼 焊管廠有限公司	中國 (附註甲)	投入資本	6,792,000美元	—	90.1%	生產及經營 不銹鋼焊管
順德市順粵公路 建設有限公司	中國 (附註甲)	投入資本	人民幣 81,587,000美元	—	52%	在中國經營 公路
佛山市順德區蜆華多媒 體制品有限公司	中國 (附註乙)	投入資本	9,863,300美元	—	100%	生產及經營 電器產品

42. 主要附屬公司資料 (續)

附屬公司名稱	註冊／經營 之地點／國家	所持 股份類別	已發行及繳足 ／註冊股本	本公司所持 已發行／註冊 股本之面值比例		主要業務
				直接	間接	
蜆壳電纜有限公司	英屬處女群島	普通股	1股每股1美元	100%	—	投資控股
SMC Development Corp.	美國	普通股	1,000股每股 10美元	—	100%	物業發展
SMC Home Products Corp.	加拿大	普通股	2,100,100股 每股1加元	100%	—	物業投資
廣州蜆華實業有限公司	中國 (附註甲)	投入資本	人民幣 44,175,000元	—	63%	鋼材加工
SMC投資有限公司	香港	普通股	2股每股 港幣1元	100%	—	物業投資
SMC Marketing Corp.	美國	普通股	10,000股每股 1,021美元	100%	—	銷售本集團 之產品
蜆壳電子有限公司	香港	普通股	10,000股每股 港幣1元	100%	—	提供管理服務
蜆壳多媒體科技 有限公司	英屬處女群島	普通股	1股每股1美元	100%	—	經營電器產品
蜆壳多媒體(香港) 有限公司	香港	普通股	2股每股 港幣1元	—	100%	設計、管理及 經營電器 產品
蜆壳地產投資 有限公司	香港	普通股	2股每股 港幣1元	100%	—	投資控股
蜆壳鋼管有限公司	英屬處女群島	普通股	1股每股1美元	100%	—	投資控股
盈邦創業有限公司	開曼群島	普通股	1股每股1美元	100%	—	投資控股
Vineyard Management Company	美國	普通股	1,000股每股 10美元	—	100%	物業投資
業盈置業(深圳) 有限公司	中國 (附註乙)	投入資本	港幣 10,000,000元	—	100%	物業投資
正陽軟件(深圳) 有限公司	中國 (附註乙)	投入資本	港幣 2,000,000元	—	72.45%	研究及發展 電腦軟件
星盈科技(深圳) 有限公司	中國 (附註乙)	投入資本	港幣 3,000,000元	—	100%	研究及發展 電腦軟件及

42. 主要附屬公司資料 (續)

附註：

(甲) 於中國成立之中外合資經營或權益企業。

(乙) 於中國成立之外商獨資公司。

董事會認為上表列載之本集團附屬公司為對本集團之業績或資產淨值有重要的影響，惟列出其他附屬公司之詳情則會過於冗長。本公司下次呈交週年申報表時將附本集團所有附屬公司之名冊。

上述附屬公司於本年度結束時，均無任何尚未償還之借貸資本。

43. 主要聯營公司資料

聯營公司名稱	註冊／經營 之地點／國家	所持 股份類別	已發行及繳足 ／註冊股本	本公司所持 發行股本之比例		主要業務
				直接	間接	
MDCL- Frontline (China) Limited	英屬處女群島	普通股	56,774,194股 每股港幣1元	-	28.34%	經營電腦設備 及提供電腦 軟件支援 服務
華皇發展有限公司	英屬處女群島	普通股	50,000股 每股1美元	-	40%	物業及發展
香港建設蜆壳發展 有限公司	香港	普通股	10,000,000股 每股港幣1元	-	20%	投資控股
熊谷蜆壳發展(廣州) 有限公司	中國	投入資本	59,000,000美元	-	20%	物業發展

業績

	截至十二月三十一日止年度				2003 港幣千元
	1999 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2002 港幣千元	
營業額	1,295,436	2,670,481	2,212,043	1,398,211	2,000,425
經營溢利(虧損)	(68,296)	243,327	(68,817)	(26,467)	89,564
財務費用	(9,138)	(19,843)	(34,439)	(11,812)	(25,609)
出售或解除合併附屬公司之 (虧損)收益	150,481	(26,082)	–	425	1,594
應佔聯營公司業績	2,223	(110,721)	96,526	(9,131)	14,552
出售聯營公司所得收益(虧損)	–	–	12,512	610	(877)
除稅前日常業務溢利(虧損)	75,270	86,681	5,782	(46,375)	79,224
稅項	1,627	(4,122)	(4,631)	(18,236)	(8,759)
除少數股東權益前溢利(虧損)	76,897	82,559	1,151	(64,611)	70,465
少數股東權益	4,217	13,199	27,127	(3,454)	17,354
本年度純利(淨虧損)	81,114	95,758	28,278	(68,065)	87,819
	港仙	港仙	港仙	港仙	港仙
每股盈利(虧損)					
– 基本	15	18	6	(14)	20
– 攤薄	不適用	18	不適用	不適用	20

資產及負債

	於十二月三十一日				2003 港幣千元
	1999 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2002 港幣千元	
資產總額	3,077,549	2,629,775	2,706,235	2,491,744	2,584,908
減：					
負債總額	(677,284)	(665,948)	(761,932)	(652,148)	(718,040)
少數股東權益	73,314	88,539	106,924	81,078	99,564
股東資金	2,473,579	2,052,366	2,051,227	1,920,674	1,966,432

截至二零零二年十二月三十一日止四個年度的財務資料，因本年度採納了會計實務準則第12號（經修訂）「所得稅」，為反映影響而重列。

主要物業資料

(甲) 以物業、廠房及設備性質持有之物業

名稱／位置	類別	樓面面積	所佔權益	完成情況	契約期限
香港柴灣利眾街12號 蜆壳工業大廈 (附註)	工業樓宇	132,194平方呎 (包括天台 3,074平方呎)	100%	100%	長期
中國廣東省佛山市順德區 北滘鎮北滘工業園 三樂東路18號	工業樓宇	62,805平方米	100%	100%	中期
香港柴灣寧富街1號 看通中心4樓	工業樓宇	4,860平方呎	100%	100%	長期
美國德克薩斯州 Grand Prairie, N. Great Southwest Parkway 1931號	商業樓宇 及貨倉	97,134平方呎	100%	100%	永久業權
中國上海市徐匯區 浦北路999弄 百合花苑第二座 二十二樓A單元	員工宿舍	161.19平方米	100%	100%	長期
中國廣東省廣州市 黃埔區大沙鎮 雙沙工業區	工業樓宇	10,948平方米	100%	100%	中期
中國廣東省佛山市順德區 北滘鎮工業園 第七、八小區	工業用地	48,661平方米 (佔地面積)	100%	100%	長期
中國廣東省順德市 大良區紅崗村委會 飛鵝崗168號 及飛鵝山邊	工業樓宇	61,843平方米 (佔地面積)	100%	100%	中期
中國廣東省順德市 大良區紅崗居委會 紅崗村尾杏良 公路羅賓路段	工業樓宇	35,860平方米	100%	100%	中期

附註：部份被分類為物業、廠房及設備及部份被分類為投資物業。

(乙) 以投資性質持有之物業

名稱／位置	類別	樓面面積	所佔權益	完成情況	契約期限
香港柴灣利眾街27號 德景工業大廈地下低層	工業樓宇	9,384平方呎	100%	100%	長期
美國加利福尼亞州 County of Alameda, City of Livermore (第一期及第二期)	商業樓宇	237,913平方呎 (佔地面積 — 19.59畝)	100%	100%	永久業權
中國廣東省廣州市 天河區天河北路 233號中信廣場 63樓全層及7104單元	商業樓宇	2,919平方米	100%	100%	中期
加拿大安大略省 Markham, Shields Court 280號	商業樓宇 及貨倉	87,130平方呎 (佔地面積)	100%	100%	永久業權
中國廣東省深圳市 福田保稅區 紅棉道B105-19-3地段	高科技廠房	31,348平方米 (佔地面積)	100%	100%	中期

(丙) 聯營公司持有之物業

名稱／位置	類別	樓面面積	所佔權益	完成情況
中國廣東省廣州市 天河北路、林和中路 及林和西路交界 中信廣場 (不包括部份辦公室單位)	商場	35,704平方米	20%	100%
中國廣東省廣州市 天河北路、林和中路 及林和西路交界 中信廣場 (部份辦公室單位)	商業樓宇	51,877平方米	40%	100%